



VÁRNEGYED

A BUDAPEST I. KERÜLET BUDAVÁRI ÖNKORMÁNYZAT LAPJA, MEGJELNIK KÉTHETENTE, XII. ÉVFOLYAM, 21. SZÁM, 2007. NOVEMBER 30., PÉNTEK

4 **Egy könyves amazon születésnapjára**
A 21. századi várnép stírtjében kerek születésnapot ünnepel egy bátyaőríző, aki kitart az ősi parancs mellett, és nem adja fel. Bakó Annamária a szűk esztendőökben is Arisztotelész idézi: „A műveltség jó sorban ékesség, szükségben menedék.”

5 **Vonalvarászat**
Az európai-hírnevű magyar grafikusművészet egyik legtehetségesebb képviselője Kass János. A most 80 éves mestert a Koller Galériában köszöntötték pályatársai és tisztelői.



6 **Világbajnok testnevelő a Batthyány iskolában**
Alig 26 évesen már többszörös Európa bajnok, november óta a kyokushin karate első női világbajnoka. Szövetes Veronika a versenysport mellett a Batthyány iskola testnevelőjeként mozgatja meg tanítványait, e mellett gyermekeknek tart karate edzéseket.

Meghívó

Karácsonyi koncertek a Városházán

A Budavári Önkormányzat tisztelettel meghívja a kerület lakóit a Városháza aulájában tartandó, hagyományos karácsonyi koncertsorozatára.
(I. kerület, Kapisztrán tér 1.)

2007. december 2-án, 16 órákor
A Purcell kórus és az Orfeo zenekar karácsonyi koncertje.
Vezényel: Váshgyi György

2007. december 9-én, 16 órákor
A Dúdos Műhely és Pál István (az utolsó dudás pásztor) „Paradicsom közepibe” című népzenei koncertje

2007. december 16-án, 16 órákor
Hegedűs Endre zongoraművész „Fény a sötétben” című karácsonyi koncertje

A hangversenyek vasárnaponként 16 órákor kezdődnek.
A belépés ingyenes.
Szeretettel várjuk kedves vendégeinket!

Budavári Önkormányzat

Budavári családok karácsony

A Budavári Önkormányzat szeretettel meghívja az I. kerületben lakó nagycsaládosokat és a rendszeres gyermekvédelmi kedvezményben részesülő családokat 2007. december 21-én 17.00 órai kezdettel a Városháza aulájában (Bp., I. Kapisztrán tér 1.) megrendezendő karácsonyi műsoros estjére.

A programban Téli dal címmel interaktív szórakoztató műsor kerül bemutatásra.

Előzetes jelentkezésüket 2007. december 3. és 2007. december 10. között (hétfő-csütörtök: 9.00-17.00-ig; péntek: 9.00-13.00-ig) várjuk a 356-8363, 356-9599 telefonszámokon, vagy személyesen a Budavári Önkormányzat Szociális és Gyermekjóléti Szolgálati Központjában (1012 Budapest, Attila út 89.). Szeretettel várjuk a családokat karácsonyi rendezvényünkre.

Budavári Önkormányzat

Budavári egyedül élők karácsonyi rendezvénye

A Budavári Önkormányzat szeretettel meghívja az I. kerület egyedül élő polgárait karácsonyi műsoros estjére 2007. december 22-én 16.00 órai kezdettel a Magyar Telekom Rt. Székházba (Bp., I., Krisztina krt. 55.).

Az est háziasszonya: Császárné Angéla. Fellépő művészek Katona Anikó, Kertesi Ingrid, Szatmári Attila, valamint Katzander Orsolya.

Előzetes jelentkezésüket 2007. december 3. és 2007. december 19. között (hétfő-csütörtök: 8.00-16.00-ig) várjuk a 356-6584 telefonszámon, valamint személyesen a Budavári Önkormányzat Gondozási és Támogató Szolgálatánál (1013 Budapest, Attila út. 8.). Mindenkit szeretettel várunk.

Budavári Önkormányzat

Emléktáblát avattak Ferencsik János tiszteletére

Száz éve született Ferencsik János, kétszeres Kossuth-díjas karmester, a Magyar Állami Operaház és az Állami Hangversenyzenekar egykori főzeneigazgatója. A jubileum alkalmából emléktáblát avattak az Attila úton, ahol 1917 és 1945 között élt a művész.

Ferencsik János karmester tiszteletére egykori lakóháza, az Attila út 107. számú ház falán emléktáblát avatott a kerület polgármestere, dr. Nagy Gábor Tamás, aki az avatóünnepségen hangsúlyozta: a dombormű, Krasznai János szobrászművész alkotása a Budavári Önkormányzat közreműködése mellett, de az itt élők, a család és a tisztelők kezdeményezésére készült el.

Az emléktábla-avatáson Meixner Mihály zenei szerkesztő méltatta az 1984-ben elhunyt mester munkásságát. Mint említette: Ferencsik karmesteri kvalitásai már ifjú korában megmutakoztak – az egyik első dirigálása után mondta róla egy zenei tag, hogy „pálcával a kezében született”.

Meixner szerint Ferencsik János nem csak nagyszerű muzsikusként, hanem hallatlanul kulturált, művelt ember volt, akit a karmesteri és zenei kvalitásai mellett művészi alázata tett óriássá. Nemzetközi viszonylatban is elismert karmester volt, sok külföldi meghívást kapott, mégis, legtöbbször Magyarországon szerepelt – egyszerűen azért, mert szeretett itthon lenni.

Kocsis Zoltán zongoraművész, karmester, aki a Ferencsik által vezetett Állami Hangversenyzenekar utódja, a Nemzeti Filharmonikusok főzeneigazgatójaként lépett Ferencsik örökébe, tisztelettel emlékezett a mesterre az avató ünnepségen. A művész Ferencsik Jánost Bartók Béla zenei végrendelete letéteményesének nevezte, akinek „hagyományörző tevékenysége nélkül jóval nehezebb lett volna kultúránk újjáépítése, zenei életünk megszilárdítása, nemzetközi reputációnk visszahódítása”. Mint mondta, Ferencsik János fizikai létének elmúltával is itt maradt közöttünk. Szelleme ma is él, mert a muzsikához való viszonya szervesen beépült a zenei életünkbe, s a keze nyomát eltörölhetetlenül rajta hagyta azokon az együtteseken, amelyekkel tartósabb időn keresztül volt módja foglalkozni. „Öröksége hatalmas, amit leginkább olyan zenei művészek játéka hitelesít, akik koruknál fogva sohasem találkozhattak vele” – mondta a karmester.



Kocsis Zoltán, Meixner Mihály, dr. Nagy Gábor Tamás és Krasznai Mihály az emléktábla avatásán

Ferencsik János 1907. január 18-án született Budapesten. Tanulmányait a Nemzeti Zenedében végezte zeneszerzés és orgona szakon. 1930-ban mutatkozott be karmesterként Rimszkij-Korszakov Sehezradé című balettjének bemutatóján. 1930-31-ben a bayreuthi fesztiválon Toscanini asszisztense volt. Ezt követően a Nemzeti Zenede tanáraként először énekeseket korrepetált, majd átvette a karmesterképzés vezetését. A művész 1932-től koncertezett a

Székesfővárosi Zenekarral, több mint ezerszer dirigálta az együttest, illetve annak utódját, az Állami Hangversenyzenekart. Ferencsik János 1945-ben a Rádiózenekar vezetője, 1952-ben az Állami Hangversenyzenekar, 1957-ben a budapesti operaház főzeneigazgatója lett. 1960 és 1967 között a Budapesti Filharmoniai Társaság Zenekarának elnök-igazgatója volt. Munkássága elismeréseként 1951-ben és 1961-ben Kossuth-díjat kapott.

Kocsis Zoltán megemlítette, hogy a Nemzeti Filharmonikusok tagjai közül ma már kevesen aktívak azok közül, akiket Ferencsik személyesen instruált, de csodálatosképpen Bartók Concertója, vagy első zenekari szvitje ma is úgy szól, mintha ő dirigálná. Kocsis szerint ezt a hagyományt gondozni, tovább örökíteni igen nagy felelősség, de nem lehetetlen.

„Az emléktábla leleplezésével kőbe vésett jelet adjuk a mester iránt érzett tiszteletünknek, de talán ennél is fontosabb, hogy hagyatéka ne múzeumi ereklyeként, hanem az élő valóság

szintjén lehessen jelen, mint mindennapi munkánk szerves része. Ne csupán szavakkal, hanem tettekkel is fejezzük ki a halhatatlanságába vetett meggyőződésünket.” - hangsúlyozta a főzeneigazgató.

Kijelentette: bizik benne, hogy Ferencsik szelleme továbbra is ott lebeg a Nemzeti Filharmonikusok háza táján, művészi példája erőt ad a mai, cseppet sem rózsásnak nevezhető körülmények közt, és hangversenyek, valamint egyéb produkcióik az elkövetkező időben is emlékeztetni fognak rá.

Gyurkovics Tibor képvers-tára

November 22-én este mindenki őt várta, őt ünnepelte, sajnos mégis nélküle nyílt meg a Várnegyed Galéria új kiállítása. Családi képzőművészeti gyűjteményének értékes darabjaiból, és a képekhez, szobrokhoz írt versekből felesége, Gyurkovics Györgyi válogatott és rendezett különleges kiállítást.

biedermeier portréfestő volt; egykor Barabás Miklós műtermében dolgozott. Orvos végzettségű keresztapja nagy műgyűjtő hírében állt. A festészet iránti vonzalma talán családi örökség lehet.

A tárlat megnyitója Györfi Gergely hegedűjátékával indult – Tangó című darabját Gyurkovics Tibor tiszteletére írta -, utána Reviczky Gábor színművész mondta el a Fontainebleau-i erdő című verset.

A vendégeket dr. Nagy Gábor Tamás polgármester köszöntötte, majd Gábor S. Pál távollétében – akit aznap szívinfarkttal szállítottak kórházba – maga nyitotta meg a kiállítást. Bevezetőben alkalmi „rejtvényt” adott fel a megjelenteknek, amelyben azt kellett kitalálni, hogy kirol készült az alábbi grafológiai vélemény: öntörvényű ember, nagy az igazságérzete, és a humor az egyik fegyvere? A válasz természetesen Gyurkovics Tibor neve volt.

(Folytatás a 4. oldalon)



Építési tilalom a barlangok feletti telkekre?

Építési tilalom bevezetését kezdeményezi az I. kerületi önkormányzatnál Fodor Gábor környezetvédelmi és vízügyi miniszter, hogy megakadályozza a Gellért-hegy további beépítését és ezzel megóvja a kristálybarlangot – jelentette be november 15-én, a Szemlő-hegyi barlangban tett látogatásakor a zöld tárca vezetője. A barlangban tartott sajtótájékoztatón a miniszter hangsúlyozta: minden, a környezetvédelmi érdeket sértő, illegális építkezési ügyben fel fog lépni annak érdekében, hogy az illetékes építészeti hatóság rendelje el az ingatlan elbontását.

A budai barlangok kapcsán a miniszter kiemelte: fontos lenne, hogy az önkormányzatok ne sorolják át építési területt az olyan, még nem beépített telkeket, amelyek alatt barlangrendszerek húzódnak. Ahol pedig ezek a telkek jelenleg beépíthetők, a miniszter építési tilalom elrendelését kezdeményezi.

A Szemlő-hegyi barlang egy felső szintű járata felett engedély nélküli építkezés indult. A barlang munkatársai először májusban jelezték, hogy dübörgést hallani a barlangban. A zöldhatóság azonnal szemlét tartott a fokozottan védett barlang feletti területen folyó építkezéssel, és az építkezést haladéktalanul leállította. Ennek ellenére októberben újrakezdték az építkezést, ezért a barlang veszélyeztetése miatt a hatóság feljelentést tett a rendőrségen. A minisztérium várja a rendőrségi eljárás lezárását, és amennyiben a szakértői vélemény szerint a barlang megóvása ezt szükségessé teszi, a tárca az illegálisan épített támfal elbontását fogja kezdeményezni. Az építendő hiába húzza fel rohamtempóban az ingatlan, Fodor Gábor szerint soha nem fog sem építési, sem használatba vételi engedélyt kapni.

A Gellért-hegyi kristálybarlang feletti építkezés során keletkező sített a közelmúltban a bejárat elé halmozták fel, eltorlaszolva annak bejáratát. A környezetvédelmi hatóságok az építéssel visszaállították az eredeti állapotot, így újból megközelíthető vált a barlang. A szakértői vélemény szerint a barlangot ezúttal szerencsére nem érte károsodás. A Gellért-hegyi kristálybarlang körzetében, azonban van néhány beépítetlen telek, ezekkel kapcsolatban Fodor Gábor építési tilalom bevezetését kezdeményezi az I. kerületi önkormányzatnál, hogy megakadályozzák a Gellért-hegy további beépítését.

Magyarországon jelenleg 4022 barlangot ismerünk, Budapest területén 152 barlang található. A törvény értelmében minden barlang védett. A 4022 barlangból 145 fokozottan védett, 304 pedig megkülönböztetett védelem alatt áll. Hazánkban 8 barlang tartozik az ún. idegenforgalmi barlangok kategóriájába, ezeket 2006-ban 440 ezren látogatták meg. További 9 barlangban engedélyezett az ún. kalandturizmus.

Képviselői fogadóórák

Patthy Szabolcs Fidesz-KDNP
10. választókerület
Időpont: minden hónap második szerda 17-18 óra
Helyszín: Szent Gellért Katolikus Gimnázium, Krisztina krt. 63. Telefon: 30/4567967.
E-mail: patthyszabolcs@budavar.hu

Majoros Sándor Fidesz-KDNP
2-számú választókerület
Időpont: minden hónap 2. keddjén
Helyszín: páros hónapokban FIDESZ iroda, Fő utca 28., 17-18 óráig
páratlan hónapokban: Kapisztrán tér 1., II. em.
Képviselői szoba, 16-17 óráig
Telefon: 375-51-38, 06/30-624-30-64
E-mail: majoros.sandor@budavar.hu

1%

Köszönet a támogatásért

Tisztelt Adományozók!
Tájékoztatom Önöket, hogy 2006. évben a „Szülők és Nevelők a Sopron Úti Iskoláért” Közhasznú Alapítvány az SZJA 1%-aként 982.996 Ft-ot kapott.

A támogatást a következőkre használtuk fel: jutalomkönyvek vásárlása, színház- és múzeumlátogatásokhoz, kirándulásokhoz, táborozásokhoz való hozzájárulás. Támogatásukat köszönjük a gyermekek és a nevelőtestület nevében!

Szülők és Nevelők a Sopron Úti Iskoláért Alapítvány

Az önkormányzat ingyen hívható zöld száma
közérdekű ügyekben:

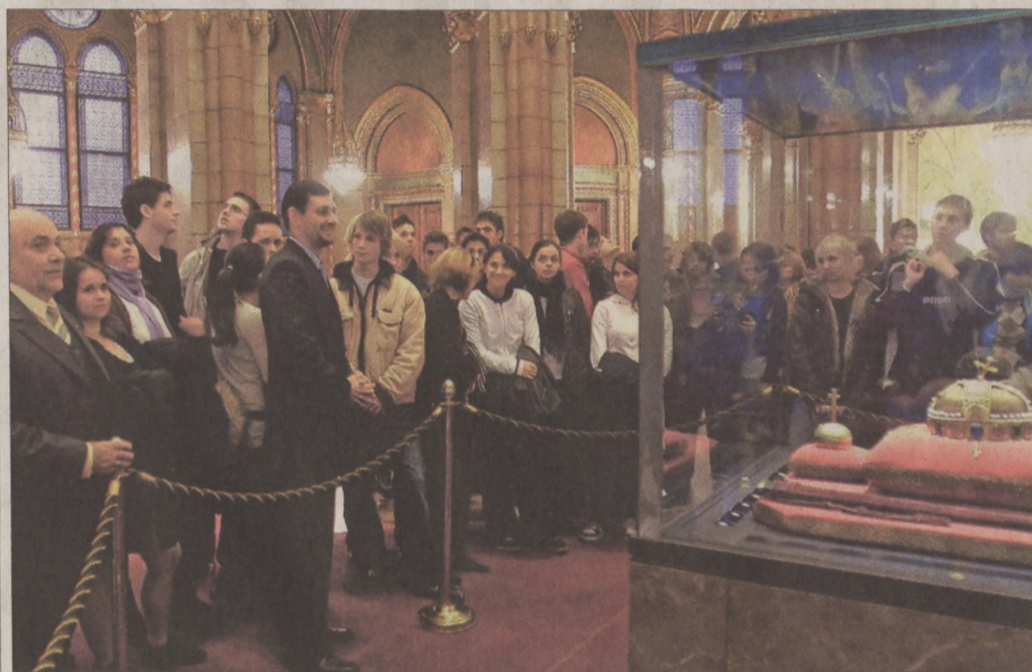
06-80-204-275

Budavári diákok a Parlamentben

Ha november 16-án kora délután szavazásra került volna a sor a Parlamentben – politikai pártállástól függetlenül – az I. kerületiek lettek volna többségben. Aznap ugyanis száz középiskolás diákot látott vendégül, és kalauzolt az épületben dr. Nagy Gábor Tamás országgyűlési képviselő, a kerület polgármestere.

Kamaszeleganciával: dzsekiben, sportcipőben, farmernadrágban, de csöndben és megilletődötten vonultak végig a vörös szőnyegen a Szilágyi Erzsébet és Kosztolányi Dezső Gimnázium tanulói, majd a főlépcsőn érkeztek a kupolacsarnokba. A koronázási ékszerek mellett, a diákok gyűrűjében Budavár polgármestere mondott rövid köszöntőt, amelyben a történelmi épület szellemiségéről, és a képviselői munka felelősségéről beszélt. Szólt arról, hogy Szent István koronája a magyar államiság szimbóluma. A királyi fejfedő nem pusztán ékszer, hiszen megtestesíti a nemzet egységét, s ennek az egységnek természetesen a határon túli közösségek is elhagyhatatlan részei.

Az Országgyűlés épületében tett látogatás minden magyar számára nagy élmény – folytatta dr. Nagy Gábor Tamás – és aki itt dolgozik, az nap mint nap találkozik e rendkívül felemelő érzéssel. A Steindl Imre tervezte épület azonban csak a díszletet nyújtja az országgyűlési tevékenységhez, hiszen a képviselői munka tartalma a szép környezetnél sokkal lényegesebb. - Néha magatok is tapasztaljátok, hogy az iskolai diákpárlament – a fontos döntések születésének fóruma – nem mindig tölti be szerepét, mert túlságosan formalizált. Ezen ti, a gimnázium tanulói is változtathattok. A rendszerváltás értelme az önrendelkezés és demokrácia megteremtése volt. Szeretném, hogy életünk és munkánk színterei, az önkormányzatok betöltenék a szerepüket. Az kívánom, ismerjétek meg a hagyományokat, és éljétek a jogaitokkal. Politikusként úgy vélem, hogy minden fórumon az együttműködés a leglényegesebb. A magyar társadalom napjainkban



Rendhagyó történelem óra az Országház kupolacsarnokában

nagyon meghasonlott, talán mire felnőttek lesztek, az ország hangulata is jobb lesz – zárta szavait a polgármester. Az üdvözlést követően a csoport megtekintette a koronázási ékszereket, majd a Parlament idegenvezetőjével sétára indultak az épületben.

Az Országház tervezői már a századfordulón az elegancia és kényelem jegyében teremtettek komfortot a képviselői munkához. Akkoriban két-kétmarás parlament működött Magyarországon, ezért az épület szimmetrikus elrendezést kapott. Az alsó- és felsőházi oldalon is fontos szerep jutott a társalgóknak, mert a leglényegesebb dolgok nem az üléstermekben, hanem itt dőltek el. Látványos különbség csak a mesterségeket szimbolizáló neo-reneszánsz szobrokban, és a kárpitok színvilágában érhető tetten. Míg az alsóházban vörös, addig a felsőházban kék színű, kézi cso-

mózású békésszentandrás szőnyeg borítja a parkettát.

A diákok láthatóan az üléstermekre voltak igazán kíváncsiak. Napjainkban a képviselők hétfőn és kedden az egykori alsóházi helyiségében tanácskoznak, a felsőházi teremből kivonult a politika, ott különböző szakmai kongresszusokat tartanak. Többen is észrevették, hogy – bár a Tiszelt Ház folyosóján a közelmúltban megtöltötték a dohányszárat – a bejárati kazettás tölgyfaajtók mellett ma is ott sorakoznak a szízesztendős, rézből készült szivar- és cigarettatartók.

A kosztolányis és szilágyis diákok sétája Lotz Károly történelmi tárgyú freskói alatt zárult. A parlamenti látogatás, és a kerület országgyűlési képviselőjével való személyes találkozás élménye a 11-12-dikesek szerint különleges esemény, iskolán kívüli „rendhagyó történelem óra” volt. **r.a.**

Marlow-i ősz

2006-ban írták alá azt a testvérvárosi szerződést, amelynek jegyében a marlow-i Városi Tanács vezetői meghívták háromtagú küldöttségünket hagyományos őszi ünnepségükre. Neil Marshall alpolgármester és Tony Dunn tanácsnok szívesen fogadtak, s kísérték a Temze partján álló nagy múltú szálláshelyünkre.

Az 1600-as évek óta fogadóként működő szállodában hatvan év béke jóléte, nyugalma, finomsága: az éppen felújított vadonatfriss tapéták halvány arany és vanília színű csikozása, hozzáillően aranylóképek keretek és villanykapcsolók. A szobákban klasszicizáló bútorok, kis falfülkékben rejtett fényvel világított hasas porcelán vázák, a fűzőld függönyön viruló vörös pipacsok.

Szemerkél az eső, de a helybéli fiatalok egy csoportja azért csónakjaival a vízre száll, s tempósan, csuklyákba bújva is evezni kezd, ami itt, tudjuk, nemzeti sport és hagyomány.

A plazma tévé keskeny síkján épp illegális bevándorlók áramlanak, de hát a reménytelen nyomorból, szegénységből, kilátástalanságból ki nem vágya ide?

Az ágyak melletti asztalkákon egy-egy vaskos Szent Biblia, vizsgáztalódhatunk, okulhatunk még belőle!

Az étteremben rózsás arcú, mosolygós lányok forgolódnak, szolgálnak fel, majd beszédünket hallva egyhamar kiderül: három magyar leány is dolgozik közöttük. Valamennyien fehér blúzós, fekete szoknyás, piros nyakkendő öltözetben, egy vaskos, bajszos kis úriember pattogó vezényletével.

Látogatásunk ünnepi eseménye a Remembrance Day, az Emlékezés Napjának hagyományos ceremóniája, az 1918. november 11-én megkötött, az első világháborút lezáró fegyverszünet emlékére. Katonák, rendőrök, cserkészek, tucatnyi helyi civil egyesület tagjainak zászlós-egyenruhás felvonulásával, katonai parádéjával a történelmi dátum tiszteletére emelt emlékoszlop előtt, amelynek tövében mindannyian elhelyezték piros virágos, borostyán leveles papírkoszorúikat, ahogy tettük mi is, a vendéglátók által elkészített piros-fehér-zöld színű koszorúkkal, miközben a hangszóróból nemzeti himnuszunk zenéje is felhangzott, akárcsak másik testvérvárosuk, a Párizs melletti Marly-le-Roi küldöttségének tisztelgésekor a francia Marseillaise. Az emlékoszlop körül, a brit zászló mellett, a mi lobogóink is ott lengtek.

Röpke, két napos ottlétünk alatt igyekeztünk bejárni, szemügyre venni ezt a jellegzetes angol kisvárost, ősi és mesterien felújított favázas, középkori házaival, amelyeket úgy fut be a dús növényzet, s a sok virág, mint melegebb, déli tájakon, Olaszországban vagy Andalúziában. Egy fehérre meszelt, egyemeletes házikórmán az emléktábla arról tu-

dósít, Shelley, a költő is lakott, és Byron is megfordult benne.

A természet is oly régi itt, mint a történelem: a cseréptetők fölött mindenütt százados cédrusok, platánok, tölgyek törnek a magasba, nyílfenyenyre vagy homorúra nyírt örökzöld sövények között keskeny ösvények vezetnek utcától utcáig, hogy végül mindig kijussunk oda, ami összeköt bennünket, amiért itt járunk: a Lánchíd szerényebb, ötször kisebb elődje, William Tierney Clark műve, amelyet Széchenyi István is látott, így bízza meg építőjét nagyobb másolata, az első pesti híd megtervezésével. A híd kapuzatán márványtábla hirdeti – magyarul is –, hogy ez a két függesztett híd az építőknek egyedüli fennmaradt alkotásai. Széchenyi nem tudhatta még, hogy a híd valószínűleg is milyen szépséges, eleven, életet hordozó jelképe lett két nép és két város, Budavár és Marlow a mi éveinkben újra megtalált és kifejlődő kapcsolatának.

Ennek jegyében vettek részt a marlow-i evezősök már nem első ízben a Tabáni Regattafesztiválon, jártak kerületünk polgárai és iskolásai az angol városkában.

További szép reményekkel kecsegtet a Szilágyi Erzsébet Gimnázium és a Sir William Borlase's School között alakuló együttműködés, amelynek előmozdítására Etédi Péter tanár úr, küldöttségünk tagja hosszabb látogatást tett a művészeti oktatására büszke, több évszázados múltra visszatekintő angol iskolában. **Sediánszky János**

Sediánszky János Prima Primissima – jelölt

Idén ötödik alkalommal kerülnek reflektorfénybe a tudományos, kulturális, művészeti és sportélet kiválóságai. A Prima Primissima Díj városi kategóriájában 10 kategóriában indulnak és minden kategóriában 3 jelölt verseng majd a legjobbnak járó kitüntetésért. A magyar sajtó kategóriában Juhász Judit és Rangos Katalin mellett kerülünk alpolgármesterét, Sediánszky János újságíró, rádiós-televíziós műsorvezetőt jelölték a rangos kitüntetésre.

A kategóriák győztesei december 7-én az MTV által közvetített gálán vehetik majd át a Prima Primissima és a Prima Díjakat. A szakmai elismeréseken kívül egy közönségdíj is átadásra kerül, amelyre bárki szavazhat, legkésőbb december 2-ig. Sediánszky Jánosra telefonon vagy SMS-ben a következő számon lehet szavazni: 06-70-7077-006/3



A Budavári Önkormányzat küldöttsége is részt vett az Emlékezés Napján tartott rendezvényeken

Viták keresztútjében a díjazott pályamű

Ultramodern szálloda épülne a Clark Ádám téren

Nagy port vert fel a Clark Ádám téri foghíjtelekre kiírt nemzetközi tervpályázat végeredménye. Bár győztest nem hirdettek, a második helyre rangsorolt, így a megvalósításra leginkább esélyes elképzelés szerint egy stílusbontó aranyszínű üvegpalota magasodna a Lánchíd és az Alagút törszomszédságában. A legjobbnak ítélt tervet a bírálókat végző tervszűri tagjai közül egyedül kerületünk főépítésze Aczél Péter nem támogatta.

Mint a Várnegyed kérdésére Aczél Péter elmondta, a telek már a 80-as években magántulajdonba került, hasznosítására azóta számos elképzelés született. Volt, aki irodaházat épített volna, mások szállodában gondolkodtak, de az igazi funkciót valószínűleg még nem sikerült megtalálnia az aktuális tulajdonosnak. A telek értéke ugyanis olyan nagy, hogy a gazdasági megfontolások mindenkor erősebbek voltak, mint a szépséti vagy illeszkedési szempontok.

Ezért a befektetők sohasem abban gondolkodtak, hogy mi lenne leginkább ide való, hanem valószínűleg abban, mi hozhatná a legnagyobb hasznot.

A telek előző gazdájának tíz évbe tellett, mire megkapta az építési engedélyt. Ennyi időre volt szüksége ahhoz, hogy zöldágra jusson a szomszédos épületek tulajdonosaival és olyan tervet nyújtson be, ami megfelelt a szigorú előírásoknak. Végül hiába kapott zöld utat az elképzelés, mégsem valósult meg a tervezett irodaház.

Két éve új tulajdonosa van a teleknek, aki az eddigiekénél is grandiózusabb tervekkel állt elő – tudtuk meg a főépítésztől. A tárgyalások során a kerület álláspontja mindvégig az volt, hogy a jelenlegi szabályozásban előírtaknál fizikailag nagyobb épület nem emelhető, ugyanakkor a szintterületi intenzitás növelése elképzelhető, amennyiben olyan építészeti megoldás születik, ami mindenki számára elfogadható, értékteremtő és maximálisan illeszkedik környezetéhez. Az új tulajdonos ennek szellemében írt ki nemzetközi tervpályázatot a terület beépítésére.

Hiába kaptak azonban helyet az önkormányzat által elvárt szempontok a pályázat feltételrendszerében, a szállodafunkció miatt a terveknek olyan paramétereknek kellett megfelelniük, amiket szakmailag szinte lehetetlen összhangba hozni a környezettel. Ráadásul közlekedési problémákat is felvet a szálloda funkció, hiszen nehezen megoldható a megnövekedő autó és buszforgalom elvezetése, az épület alá tervezett mélygarázs megközelítése, a turistabuszok és a szállodának árut hozó teherautók parkoltatása.

A főépítész nem támogatja az elképzelést

Aczél Péter szerint kialakításában a hely rangjához méltó, értékteremtő funkcióval felruházott épület képzelték csak el a Clark Ádám téren. Ilyen lehet egy nagyteljesítményű, de kis forgalmat generáló nemzetközi szervezet székhelye, vagy más reprezentatív létesítmény. Olyan épületre lenne itt szükség, ami nem elsősorban anyagi, hanem erkölcsi hasznot hoz tulajdonosának. A lényeg az, hogy a magyar világorökség egyik központjában, a Lánchíd az Országcímer, a budai Vár és az Alagút közvetlen közelében a környékhez illeszkedő épület szülessen.

Úgy tűnik, hogy ezeknek az alapvető elvárásoknak nem tudtak megfelelni a tervezők. Ez még akkor is igaz, ha az extrém megoldások mellett azért voltak a hagyományos beépítéshez igazodni próbáló elképzelések is. Ennél is meglepőbb, hogy az építészekből álló tervszűri a realitásokat figyelmen kívül hagyva túlértékelt az építészeti attrakciókat. A győztes tervet a zsűri tagjai közül egyedülként nem támogató Aczél Péter hangsúlyozta: a terv egy semleges helyszínen, sok más pályamunkához hasonlóan, megvalósításra alkalmas, sőt megvalósítandó lenne, de egyszerűen nem méltó a Clark Ádám tér rangjához, a meglévő épített és szellemi környezethez. Megtörtén az az évszázados harmóniát, amit őseink megalkottak, a terv szerint

te nem illeszkedik ehhez a helyszínhez. Szerencsére a kerület építési szabályzata nem csupán számokat tartalmaz, hanem egyéb feltételeket is megfogalmaz. Ilyen a környezethez való illeszkedés, ami legalább akkora súllyal esik latba mint a számszaki megfelelés. A győztes tervről valamennyi jóérzésű polgár megállapíthatja, hogy megfelel-e ezeknek a feltételeknek és azt is, vajon kaphat-e az épület ebben a formájában építési engedélyt.

Boutique hotel a Duna-parton

A tervező feladata Budapest egyik legforgalmasabb, városképileg legforgalmasabb pontján, olyan boutique hotel és étterem kialakítása volt, amely újszerű építészeti megfogalmazással figyelemfelkeltő, ugyanakkor illeszkedik a környezetébe – áll az Unione Clark Kft. pályázati kiírásában. Külső megjelenésével érzékelteti az épületen belül megtalálható korszerű technikát és modern belsőépítészeti. A szálloda szolgáltatásaival és stílusával a fiatal (25-49 éves), igényes, esztétikára és design-ra érzékeny vendégeket célozza meg. A belsőépítészeti design koncepciójában előírás volt, hogy a távol-keleti hangulat találkozzon a modern letisztultsággal.



A díjazott pályamű látványterve. A külső héjat alkotó arany színű perforált lemez függönyként burkolja az épületet. A zsűri szerint a Világörökség részévé nyilvánított Duna-parti panorámba illeszkedik az épület

A homlokzat kialakítása a szálloda jellegének hangsúlyos része, így a ház későbbi sikereinek egyik záloga. Az Európai Unió egyik legszebb belvárosával büszkélkedő Budapest magával ragadó Duna-parti panorámájába illeszkedő felületnek, az egyediséget és a XXI. századi technológiát büszkén hirdetni kell megjelennie. A pályázati kiírás szerint az épület egy „landmark” pontot adhatna az UNESCO által a Világörökség részének nyilvánított környezetnek.

A városvédő véleménye

A bíráló bizottságnak ajánlásokat megfogalmazó szakértői zsűri tagja volt Ráday Mihály művészettörténész, a Budapesti Városvédő Egyesület elnöke, aki lapunk kérdésére elmondta: a szakértői zsűri hat tagja közül egyedül Cselovszki Zoltán tartotta további tárgyalásra érdemesnek a főzsűri által később legjobbnak ítélt tervet, ezért maradhatott versenyben a pályamű. Valószínűleg a végső bírálókat ellátó tervezők is hasonlóképpen gondolkodtak mint ő, hiszen döntésükkel a modernitást a környezethez illeszkedés elé helyezték. Így kaphatta a legtöbb szavazatot az a terv, ami többek között nem számol homlokzati abla-

kokkal, így lehetetlenné teszi a közvetlen kilátást a pesti városképre. E helyett egy camera obscura jellegű megoldást képzel el, ami ugyan más helyszínen, egy sötét mellékutcában izgalmas vállalkozás lehet, de egy Duna-parti szálloda esetében kevésbé logikus megoldás. A vendégek ugyanis jobban szeretnek kinézni az ablakon, mintsem a plafonra vetítve csodálni a panorámát.

Ráadásul a terv a funkcionalitást sem támogatja, hiszen például a konyhát és az éttermet egymástól hatemeletnyi távolságban helyezte el. Szerencsére a döntő szót kimondó bíráló bizottság végül nem osztott ki első díjat, a befektetőt semmi sem kötelezi arra, hogy a legjobb-

Ön mit szól hozzá?

A döntés óta a díjazott pályaművet több helyen publikálták, szinte rögtön a viták keresztútjébe került. A tervek a szakmát, a városvédőket és a civileket is megosztják. Az órási, ablaktalan, arany színű épületnek bizonyára megvannak az építészeti értékei, de vajon mennyire illik a Világörökség részévé képező Clark Ádám térére? Ön mit szól hozzá?

Írja meg nekünk véleményét levélben vagy e-mailen.

Címünk: Várnegyed szerkesztősége, 1014 Budapest, Országház u. 15.

E-mail: varnegyed@varnegyed.t-online.hu

nak ítélt, de csak a második helyre rangsorolt tervet valósítsa meg. Vannak a pályaművek között támogatható, a hely szellemével és építészeti megoldásaival harmonizáló elképzelések, így van esély arra, hogy végül egy mindenki által elfogadható épület valósuljon meg a Clark Ádám téren. A városvédő szerint egy luxus módon kialakított 40-50 szobás, tehát aránylag kis forgalmat generáló szálloda lehet a jó megoldás, melynek a tetején a panoráma adta lehetőségeket kihasználó elegáns étterem is helyet kaphatna. Nincs szükség „landmark-ra”, azaz az Alagúttal vagy a Sándor Palotával vetekedő emblematikus épületre, sokkal inkább egy elegáns, környezetével összhangra képes, mégis modern épület kialakítására.

A szomszédos házak tűzfalán engedély nélkül elhelyezett óriásreklámokról Ráday elmondta: nagy a veszélye annak, hogy a társasházak addig fognak fellebbezni a telek bármiféle beépítése ellen, ameddig csak lehet. S ez semmi mással nem függ össze csakis azzal, hogy ha oda egy új ház épül, elvész számukra annak a lehetősége, amit a tűzfalaikra szerelt - az I. kerület, a KÖH és a főváros által is évek óta kifogásolt, vagy éppen tiltott - reklámok óriási bevételre jelent.



Erre az Alagút közelében levő Clark Ádám téri foghíj telekre épülne az ultramodern szálloda

A Vár alatti Dunával határolt területek - így a Clark Ádám tér is - évszázadokon át védelmi feladatokat láttak el. Javarészt katonai létesítmények, laktanyák, istállók helyezkedtek itt el. A főbb városiasodása a 19. században indult meg, amikor a hadügy elkezdte eladni a telkeket. Ekkor épülhetett meg az Alagút, majd a Budai Népszínház és a Várba vezető gőzsikló. A kialakuló térszerveződés, amit akkoriban Lánchíd térmek neveztek 1862-ben az Ybl tervezte Budai Takarékpénztár neoreneszánsz stílusú épületével gazdagodik, majd 1867-ben átellenben Ybl tervei alapján megkezdik a híd felépítésének és működtetésének jogát elnyerő Lánchíd Társulat székházának építését. 1869-re készült el a palota, mely néhány évvel később már a Pénzügyminisztérium intézményeként működött tovább, de itt kapott elhelyezést a Budapesti Államhidak Felügyelősége és a

Fővárosi Közmunkák Tanácsának irodái is. 1935-ben ide költözik a Közigazgatási Bíróság, 1954-ben már a Magyar Népköztársaság Legfelsőbb Bírósága működik itt, majd 1981-ben a Budai Központi Kerületi Bíróság veszi birtokba az épületet. A privatizáció során új tulajdonost kapott az egykor szebb napokat látott palota, melyet a közelmúltban rangjához méltó módon felújítottak.

Tér-történet

Sanyanóbb sorsot szánt a történelem a Budai Takarékpénztárnak. Bár a második világháborúban az épület találatot kapott, meg lehetett volna menteni. A korszak döntéshozói azonban másképp gondolták és a körforgalom létesítésére hivatkozva elrendelték lebontását. Néhány részlete azonban még így is megmaradt, hiszen a

bontást végző szakemberek a szomszédos épület falára épített árkádsort megkímélték a pusztulástól. Kis Tibor műegyetemi tanár javaslatára szintén megmaradt az udvari szárny belső részének árkádos két szintje, ahol Borsos László és Vákár Tibor tervei alapján a legendás Lánchíd presszó lett otthonra.

A kilencvenes évek elején aztán a presszót is bezárták, majd Ybl palotájának megmaradt darabjai is elbontották. A telek beépítésére először 1991-ben Birkás Gábor készített tervet, később a kilencvenes évek végén már tervpályázatot is kiírtak rá, ahol Bán Ferenc munkája kapta a legnagyobb támogatást, az irodaház építése mégsem indult meg. Az utolsó évtizedben többször gazdát cserélt a terület, az új tulajdonos Market Építő RT projektje az Unione-Clark kft. modern szálloda és étterem építésére írt ki tervpályázatot.

A zsűri értékelése a pályázatokról

Az Unione-Clark Kft. nemzetközi pályázatot írt ki a Lánchíd budai oldalának látványát meghatározó szálloda tervezésére a Clark Ádám térére. A pályázatra 59 pályamű érkezett be.

Október 24-én délután az Építészek Házában hirdették ki a nagy érdeklődéssel kísért tervpályázat eredményét. A bíráló bizottság pályázaton első és harmadik díjat nem osztott ki. Úgy döntöttek, hogy csupán egyetlen (második díjat) adnak ki a 40. bírálati sorszámu pályaműnek, amelynek felelős tervezői: Mórocz Balázs és Vannay Miklós (Stúdió 100 Kft.) A bíráló bizottság döntését a díjazott tekintetében egyhangú szavazással, egy ellenvélemény mellett hozta meg.

A bizottság a nagy számú értékes pályázatra való tekintettel, kifejezte azon véleményét, hogy talált egy olyan tervet, amely mind szellemiségben, mind építészeti megfogalmazásában alkalmas lehet az adott építészeti helyzet megoldására, egy díjat adott ki, ezt a 40. sorszámu pályamű kapta. Azonban ezt a tervet sem tudta első díjban részesíteni, mivel a terven további változtatások szükségesek, ahhoz hogy teljességgel meg tudjon felelni az üzemeltetési szempontoknak is.

A további pályázatok közül három kiemelt megvetelben, (17., 31., és 52. pályamű), a 29., 56., és 58. sorszámu pályaműveket pedig megvetelben részesítette.

Röviden

Könyvbemutató

A nevető fejfák című könyv bemutatójára kerül sor 2007. december 7-én, pénteken 17.00 órakor a Tabáni Múzeumban (I. Döbrentei u. 9.). A magyar temetői sírokról gyűjtött, több mint 200 humoros sírverset megjelentető Vecsey András kötetét Gyurkovics Tibor előszó-verse ékesíti és Dluhopolszky László karikaturista közel 30 szatirikus rajza teszi még szórakoztatóbbá. Mai lengyel sírverseket is olvashatunk – magyar fordításban. Közreműködik Helyey László színművész.

A könyvbemutató vendéglátással zárul. Tehát lesz halotti tor is – bor is. A belépés díjlan.

Felhívás tehetséges tizenéveseknek

A Kosztolányi Gimnázium (1012 Budapest, Attila út 135.) felvett hirdet negyedikes tanulók részére nyolcosztályos gimnáziumi osztályaiba. A szülők számára igazgatói tájékoztatót tartunk: 2007. december 3-án 17.00 órakor. Ingyenes előkészítő foglalkozások időpontja: 2007. december 8-tól tíz héten keresztül szombatonként 9.00 – 11.00 óráig. Telefon: 375-2282.

Koncertbérlet a Zeneiskolában

A Farkas Ferenc Zeneiskola béreltes hangversenysorozata 2007. december 4-én, kedden 17 órakor indul a „Kicsinyek hangversenyével”. A bérlet 5 alkalomra szól (tanári, kamara, „nagyok” koncertje és évszázó koncert), melyre szeretettel várnak minden érdeklődőt.

Litván delegáció járt a Városházán

A negyven tagú küldöttség tagjai Litvánia különböző településeiről érkeztek. Az önkormányzatok vezető beosztású munkatársai Európa több országába látogattak el tapasztalatcseré céljából. A Budavári Önkormányzatnál az ügyfélszolgálati tevékenység, az ügyfelekkel és a civil társadalommal való kapcsolattartás, a kultúrpolitikai irányelvek, az uniós pályázatok, a testvérvárosi kapcsolatok és a környezetvédelem iránt érdeklődtek. Hasonló delegációt már egy évvel ezelőtt is vendégül látott az I. kerület.

Mozgássérültek klubnapja

A mozgássérültek legközelebbi klubnapja december 11-én 15 órakor lesz a Budavári Művelődési Házban. (I. ker., Bem rkp. 6.) Program: karácsonyi ünnepség vendéglátással, kis meglepetéscsomaggal. Bejelentkezés a 70/2658-266 telefonszámon, Pál Bélánánál.

Évszázó ünnepség

December 5-én szerdán, 14 órai kezdettel évszázó ünnepséget tart az MSZOSZ Területi és Nyugdíjas Alapszervezete. Helyszín: I. ker., Bem rkp. 6., földszinti tanácsterem. Program: az éves munkáról beszámolót tart László Istvánné. Közönlíti a tagságot Matlák József, az MSZOSZ Nyugdíjas Szövetség Közgazdasági Bizottságának vezetője. Minden szakszervezeti tagot ajándékkal várnak.

Jótekonysági árverés

A Hajléktalanokért Alapítvány az idén is megrendezi hagyományos jótekonysági műtárgy árverését. A beérkezett műtárgyakból kiállítás nyílt a Centrális Galériában (Budapest, V. ker. Arany János u. 32.) amely december 7-ig, hétfő kivételével naponta 10-18 óráig látogatható. 2007. december 8-án, szombat délelőtt 11 órakor kerül sor a teljes kiállítás anyag árverezésére. Az árverésre kerülő képek a www.axioart.com honlapon is megtekinthetőek.

Régiekre emlékezve

Prímási palota a Várban

Magyarország primásainak – hercegprimásainak – székhelye mindenkor Esztergom volt és ma is az. Ezért kevesen tudják, hogy ottani szép Dunaparti palotájukon kívül Budán, a Várban is van egy szerényebb rezidenciájuk. Az Uri utca 62-es számú házról van szó, mely észrevétlenül simul környezetébe, és kapuja ritkán nyílik meg.

Foglalkozunk először ezzel a házzal és történetével, majd a nevezetesebb primások sorából vilantsunk fel néhány portrét.

A telken, ahol a mai ház áll, két középkori lakóház volt, ezek – mint a Várban szinte minden épület – az 1686-os ostromkor pusztultak el. Buda visszafoglalása után a klarisszák és a karmeliták birtokolták a területet. A XVIII. század elején szerény, Lalakú épület állt itt, földszintes volt, alatta pincével. 1750-ben már két-szintes az épület az udvari részen arkádokkal. 1796 után jelentős átépítésen esett keresztül, felépült a Lant utcai szárnya, későbarokk palotává alakult. Nagy udvara, kocsibehajtója volt és istálló is tartozott hozzá. A tulajdonosok közül Jantek György és Baicz József neve ismert. A XIX. században lényeges változás nem történt az épületen. Az esztergomi érsekség tulajdonában 1864 óta van, megvásárlója az akkori hercegprimás, Scitovszky János volt.

Az 1944-45-ös ostromkor súlyos károk estek az épületben, emeletének egy része és a bástyasétány felőli rész elpusztult, főhomlokzatának középerkélye leszakadt. Az újjáépítésre csak 1966-68-ban került sor.

A ház mindkét oldali szomszédja is egyházi célokra szolgált valamikor, az Uri utca 60-as ház szintén az esztergomi érsekségé volt, a 64-es és a 66-os pedig a Szent Benedek-rendi skót apátság tulajdonában volt.

Foglalkozunk most kicsit a primásokkal, érsek-primásokkal, hercegprimásokkal. Ezek az elnevezések ugyanannak a tisztségnek a megnevezései a különböző korokban. Maga az intézmény több mint ezer esztendő, mióta Szent István királyunk kereszténnyé tette Magyarországot, az ország legfőbb egyházi méltósága, vezetője a primás. Az első esztergomi érsek Anasztáz bencés szerzetes volt. Őt maga Szent István nevezte ki és ő keresztelte meg Szent Imrét 1007-ben. Sora követek egymást a primások a századok folyamán.

Nemcsak egyházi emberek voltak, a kultúra harcosai és támogatói, hanem néha tényleges harcosok is. Mátyás érsek, aki a tatárjáráskor ült az érseki székből, a muhi csatában halt hősi halált.

Vitéz János, aki 1465-től 1479-ig viselte az érseki tisztséget, világszerte elismert tudós, humanista volt, „lux Pannoniae”, Magyarország fénye néven emlegették. Bakócz Tamás 1497-től 1521-ig volt az ország első egyházi embere. Igazi reneszánsz ember volt, tág látókörű bíboros, konstantinápolyi pátriárka is volt és ő volt az egyetlen magyar pápajelölt 1513-ban. A sokat vitatott egyéniségű Fráter György is ült egy rövid ideig az érseki székből. Oláh Miklós humanista történetirő 1553-tól 1568-ig volt primás. Pázmány Péterre sok egyéb érdeme mellett mint hitszónokra, íróra emlékezünk.

Széchenyi György 1685-től 1695-ig ült a primási székből. Fiatalkorában katona volt és részt vett a török elleni harcokban. Végigjárta az egyházi ranglétrát és kilencvenhárom évesen került a primási székbe. Ennek ellenére tíz éven át bölcsen irányította a rábizottakat, egészen százhárom éves korában bekövetkezett haláláig.

1707-ig primások voltak az egyházfők, az első hercegprimás Keresztély Ágost szász herceg volt, az utolsó pedig két és fél századdal később Mindszenty József. Az impozáns és hatalmas esztergomi bazilika felépítésében négy hercegprimás vett részt az évek folyamán: Rudnay Sándor, Kopácsy József, Scitovszky János és Simor János. Az előcsarnok homlokzatán latin nyelven hirdeti a tábla: „Rudnay megkezdte, Kopácsy folytatta, Scitovszky felszentelte, Simor befejezte”.

Még egy primásunkról kell megemlékeznünk, Mindszenty Józsefről. Nagyon nehéz időszakban ült az érseki székből, 1945-ben nevezték ki őt. Tette, amit tennie kellett, és amit tenni tudott. Börtönt, kínzást szenvedett, hosszú száműzetést élt meg. Nem sok választotta el a vértanúhaláltól.

A ház, a várbeli palota pedig csendes szolgálatja az esztergomi érsekségnek. Utolsó restaurálása, alakítása 1990-91-ig volt, amikor II. János Pál pápa látogatása volt esedékes. Kápolnát és díszlépcsőt alakítottak ki, nagyméretű terem és vendégszobák, fogadóterem és ebédlő készült. A középkori részek bemutatása is lehetővé vált.

dr. Relsinger Frigyesné



Gyurkovics Tibor képvers-tára

Dr. Nagy Gábor Tamás a személyes ismerősök és tisztelők nevében jellemezte a költőt, a művészt, akiről úgy vélte, az igazságérzet és a humor jelképes szobrát valóban meg lehetne mintázni róla. Gyurkovics Tibor maga is a gyakorlott kiállítás-megnyitók közé tartozik – folytatta a polgármester, ezért nincs könnyű helyzetben, aki épp az ő tarlatát nyitja meg. A kiállítás egyfajta kihívás, megmutatkozás, amelynek nyomán a művészi alkotás kiemelkedik a hétköznapiakból, és ünnepe varázsolja a mindennapokat. Ahhoz, hogy e szép esemény lényegét megértsük, meg kell értenünk, hogy ki vagy mi az, ami ilyenkor mindannyiunkat összetart. A galéria falain a képek és a versek láthatóak, de ami bennük rejtőzik, az láthatatlan. Magunk is láthatóak vagyunk egymás számára, de láthatatlanok a minket összekötő szálak. A látható mögött a láthatatlan a lényeg. Ezen az estén valamennyien Gyurkovics Tiborra tekintünk, akinek szavakkal sikerül kifejeznie a láthatatlant. Igazi reneszánsz ember: képről, zenéről ír verset, és az ő verséből is születnek képek, zenék. Művészete ősi kor öröksége, amikor még minden művészeti ág együtt élt – zárta köszöntőjét dr. Nagy Gábor Tamás.

A megnyitót Györfi Gergely muzsikájával, és Incze Ildikó színművész szavalatával zárult.



Dermedten áll a délelőttben a nagy hajók a barna bárkák sora köd előttem-mögöttem ahogy várost egy óriás lát

a kémények pedig feléren és fallikusan fölmerednek négy vízi jármű közepében mit csináltak a gyerekeknek

hiszen minden oly óriási egyúttal olyan csöpp ahogy csak az isten tudja kitalálni mi kell játékajónak dokknak

a torony le van kicsinyítve egy afgán ember repülője rá pontosan hatvanhat évre két példányát hogy porba döntse

olyan a város mint az úrkép a Hudson-tavon félretolva mintha egy nagyon keserű nép játéka vagy jövője volna

a falakon sehol egy ember mintha itt nem is élne senki nem bízza már a szeretetben s a győzelemben csak a jenki

Aba Novák Vilmos: New York-i kilikötő

Klasszikus és kortárs művészek – többek között – Székely Bertalan, Aba Novák Vilmos, Kass János, Schéner Mihály, Kő Pál, Fábrián Gyöngyvér, Papp Oszkár, Futásfalvi Márton Piroška és Gyurkovics Trudi (a költő legidősebb lánya) képei, grafikái, szobrai között néhány színházi plakát mutatja Gyurkovics Tibor világának sokszínűségét. És persze versek, amelyek között a legszemélyesebb hangú Schéner Mihály: Lábbelik című alkotásához fűződik. A sorok különös múltidézésre hívnak; a családtagok: Riki, a báty és a szülők képe egy-egy lábbelin keresztül dereng föl; a cipők történetekről mondanak el. Az elégikus zárás pedig emlékezésre int: „míg végül e bakancs maradt belőle / ügyljetek ha mondom a cipőre.” Méséljen egy kicsit a testvéréről és a szüleiről!

roj



Schéner Mihály: Lábbelik

A kiállítás megtekinthető 2007. november 23-tól 2008. január 24-ig. Várnegyed Galéria, 1015 Budapest, Batthyány u. 67. Nyitva: kedd-szombat, 11.00-18.00

A Budavári Önkormányzat Várnegyed Galériája tisztelettel meghívja a kerület lakóit Incze Ildikó előadásában Gyurkovics Tibor - Szakonyi Károly: Szeretők című önálló estekre az alábbi időpontokban: 2007. december 15. 17 óra 2008. január 19. 18 óra 2008. január 24. 18 óra A belépés díjtalan.

Egy könyves amazon születésnapjára

A 21. századi várnép sűrűjében kerek születésnapot ünnepel egy bástyaőríző, aki kitart az ősi parancs mellett, és nem adja fel. Korondi székelyek leszármazottjaként vérebén van a túlélés tudománya. A szűk esztendőkhöz is Arisztotelész idézi: „A műveltség jó sorban ékesség, szükségben menedék.”

Húsz éve sincs még, hogy „bástyája” középkori házak között, egy régi udvaron kibújt a földből.

Friss könyvek, és gözölgő kávé illata lengi körül ezt az üvegpavilont, amelynek közepén cserép-kályha ontja a meleget. A Litea a könyvesbolt és a kávéház különös elegye, ahol az aromás tea vagy capuccinó mellé mézes sütemény dukál, de a vendégre akkor sem szólnak rá, ha csak leül egy asztal mellé, és fellapoz egy könyvet.

Bakó Annamária – mert ez legyen az „őr” neve – könyvek között, az olvasás bűvöletében nőtt fel.

A bánokszentgyörgyi szülői házban ágya a könyvtárszobájában állt, karnyújtásnyira a polcoktól. Nem csoda, ha álmában ma is hazalátogat. Édesanyja hajdan magyar irodalmat és gyógykezelést tanult Szegeden, jól ismerte József Attilát és Illyésné Kozmutza Flórát. Édesapja orvosként dolgozott.

Bár legkisebb gyerekként belőle sem jogász, sem orvos nem lett, mint testvéreiből, Annamária ma is úgy érzi, hogy szerette a Jó Isten. Az érettségi után a főváros egyik legelegánsabb könyvkereskedésébe, a Váci utcai Idegennyelvű Könyvesboltba került. A vevőkör a szellemi élet elitjéhez tartozott, hiszen Nyugat-Európából ide futottak be a központi, az egyetemi és az egyéni könyvrendelések. A Litea vezetője ma is úgy emlékszik, hogy ebben a környezetben hivatása összes gyönyörűségét meg tapasztalhatta. Elszállt néhány esztendő, és vezetőt kerestek a vári – Hess András téri – aprócska könyvkereskedésbe. A könyvszakma elkötelezett híveként Annamária előretolta bástyáját a Belvárosból a budai Várba. Éppen 30 éve, hogy az I. kerülettel jegyezte el magát. A budaváriak egy idő után már nemcsak a Vörös Sün különleges fogásaiért, hanem az étterem melletti könyvesbolt kínálata miatt is gyakran járogattak erre. Lassan formálódott, kialakult a vevőkör, amelynek tagjai az állami könyvesboltban a régi korok műhelyeinek szellemét találták. Amikor az egyszemélyes üzlet vezetője az esténként a hőésében feltette a lakatot az ódon vasajtóra, körülnézett és felsóhajtott: „Istenem, én a világ legszebb helyén dolgozom!” A parányi boltot semmi kin-

csért nem cserélte volna el, ha a Fortuna udvarban nem látja meg az árválkodó Liteát. De meglátni és megszeretni egy pillanat műve volt.

Az üvegfalu könyves kávézó 1989-ben hozta létre a Helikon és a Közgazdasági és Jogi Kiadó. Szezonális nyitvatartásra tervezték, ezért télen éppen zárva tartott. Bakó Annamária nem sokáig tétovázott, tárgyalta a tulajdonosokkal és tavasszal már ő nyitott ki. A „kultúroázis” az ő izlését tükrözi: szándékosan szembe megy a divattal. A polcon elsősorban nem az újdonságokkal, hanem az ő kedvenceivel: a két világháború közötti magyar irodalom és művelődéstörténet alapműveivel találkozunk. Kedvűnkre böngészhetünk a könyvek és CD-k között, akár egy patinás antikváriumban. A vásárlók visszajárnak hozzá Cinkotáról, Zuglóból, sőt Mexikóból is, és nagy örömet érnek, ha a kerület lakói nála vásárolnak.

Bakó Annamária otthonra talált a Várban, és hálás az itt élőknek, hogy befogadták. Több évtizede a Gellérthegyén él, és csak a gyarapodó család miatt költözött át az I. kerületből a XI-be (az utca egyik oldaláról a másikra). Könyv és az irodalom iránti elkötelezettségére Budavár lakosága misszióként tekint; a Budavári Önkormányzat négy éve díszpolgári címmel ismerte el munkáját. Ma már fiával dolgozik, könyves családként viszik tovább a hagyományokat. Az erkölcsi és nem az anyagi értékek megőrzése miatt alapított közös kiadót Alexander Brodyval. A Jövendő a Nyugat szerzőinek munkáit, és helytörténeti kiadványokat gondoz. A hivatástudat vezérli minden évben a budavári könyves találkozó megszervezéséhez, és megtiszteltetés számára, hogy rendszeresen otthont adhat a Várbarátok Köre összejöveteleiknek.

Bakó Annamária Pallas Athéné köbe vésett szobrához hasonlóan, rendületlenül kitart. Jól tudja, hogy szegényedő és széthúzó világunkban nincs más közös platform, mint a kultúra, amelynek talpatán az emberek még össze tudnak kapaszkodni.

r.a.



Bakó Annamária a könyv és az irodalom elkötelezettje

Kék hírek

Nem nőtt az előző időszakhoz képest az elkövetett bűncselekmények száma a kerületben, rablás vagy más életellenes bűncselekmény egyáltalán nem történt – tájékoztatta lapunkat dr. Kesztyűs Rudolf ezredes, kapitányságvezető.

Folyamatosak a közlekedésbiztonsági akciók, melyek célja a szabálytalanul vezető, illetve az ittas sofőrök és gyorsajtók kiszűrése a forgalomból.

A közbiztonság növelése érdekében rendszeres az autólöpások, gépkocsi feltörések és betörések megelőzésére irányuló célzott akciók.

Más lakását adta bérbe – elfogták

A tulajdonos tudta nélkül legalább húsz esetben adta bérbe ugyanazt a Fazekas utcai lakást egy vidéki lakos. A büntetett előéletű M.K. végül rajtavesztett az ügyeskedésén, hiszen a kerületi rendőröknek sikerült elfogniuk.

Mivel vélhetően a sértettek száma a jelenleg ismertnél lényegesen több lehet, a rendőrség várja azon állampolgárok jelentkezését, akiket a férfi hasonló módon megkárosított. Jelentkezéseiket a 457-5612 éjjel nappal hívható telefonszámon várják.

Ál villanszerelők a kerületben

Minden korábbi figyelmeztetés ellenére újra előfordult trükkös lopás a kerületben. Ezúttal a várszoknya egyik lakásába jutottak be az ál villanszerelők, majd az otthoniak figyelmét elterelve meglopták áldozataikat. Dr. Kesztyűs Rudolf kéri a kerület polgárait, különösen az idős, egyedülálló embereket, hogy idegent soha ne engedjenek be lakásukba. Bárkítól, aki be akar jutni otthonukba kérjük el fényképes igazolványát és ellenőrizzék személyazonosságát.

Változott a szabálysértési jogsegély rendszere

A törvénymódosítás értelmében külföldiek esetében a pénzbírság/eljárási költség meg nem fizetése esetén a szabálysértési hatóság a kiszabott pénzbírság, megállapított eljárási költség végrehajtása, átadása érdekében megkeresi a külföldi hatóságot. A harmadik országbeli állampolgárok beutazásáról és tartózkodásáról szóló törvény változása értelmében a szabálysértési hatóság a határozat jogerőre emelkedésétől számított negyvenhatodik naptól a székhelye szerint illetékes regionális igazgatóságának javaslatot tehet a beutazási és tartózkodási tilalom elrendelésére.

Biztonságosabb átkelés az Attila úton



Az utóbbi években rendszeresen történtek balesetek az Attila út valamelyik gyalogátkelőhelyén. A környéken lakók és a kerületi önkormányzat számtalanszor jelezték az utat kezelő főváros felé, hogy a jelzőlámpa nélküli zebraon életveszélyes az áthaladás, de sokáig semmi sem történt. Egészen mostanáig, amikor végre megkezdődött a gyalogátkelőhelyeken a középszigetek építése.

Az úttest közepén létesített szigetek közszélesíthetők a gyalogosok biztonságában megállhatnak, ha a forgalom ezt megkívánja.

A forgalomtechnikai változtatással együtt jár az úttest egy forgalmi sávra szűkítése a gyalogátkelő előtt, így a gyalogosoknak összesen két sávon kell csak áthaladniuk, ráadásul a szűk útszakasz az autósokat is lassításra kényszeríti.

A középszigetek kialakításával párhuzamosan változik a parkolási rend, ennek hatására végre járhatóvá válnak az Attila út járdái.

Világbajnok testnevelő a Batthyány iskolában

Alig 26 évesen már többszörös Európa bajnok, november óta a kyokushin karate első női világbajnoka. A versenysport mellett, nap mint nap a Batthyány iskola testnevelőjeként mozgatja meg tanítványait, e mellett szabadidejében gyermekeknek tart karate edzéseket. Szövetes Veronika világbajnokkal beszélgettünk.

Szülővárosomban Tiszafüreden ismerkedtem meg a sportággal 1992-ben. Szerencsére kiváló edzőm volt, Kovács Veronikától olyan alapokat kaptam, amire lehetett építkezni. Nagyon hamar, alig három év múlva kezdtem versenyezni, méghozzá igen jó eredménnyel, hiszen valamennyi korosztályos bajnokságot megnyertem.

◆ Mi volt ez első komolyabb nemzetközi eredménye? Az igazi áttörést az 1999-es junior Európa Bajnokság jelentette. A hazai sikerek után bizakodva vágtam neki a versenynek, de azt magam sem hittem volna, hogy végül én állhatok fel a dobogó legmagasabb fokára. Ez volt az első nemzetközi versenyem, nem volt nemzetközi rutinom mégis sikerült győznom, ami előttem egyetlen újonc versenyzőnek sem sikerült.

◆ Innen egyenes út vezetett a felnőtt válogatottsáig? Az Európa Bajnokság után az a megtiszteltetés ért, hogy juniorként meghívást kaptam a felnőtt válogatottba, ahol Bence Antal szövetségi kapitány vett szárnyai alá. Egy év múlva Nagykorós versenyzőjeként indultam el első felnőtt Európa Bajnokságon. Bár csak a második helyen végeztem, az ezüstéremnek köszönhetően a következő évben meghívást kaptam a Budapesten megrendezett Világ Kupára, amin már nem találtam legyőzőre.

A sikerszéria folytatódott a következő években is, hiszen ettől kezdve az összes EB-t és Világ Kupát megnyertem. 2004 óta a Fight-Team SE színeiben versenyzem egy nagyon eredményes és lelkes csapattal, akiknek sokat köszönhetek ezen eredmények elérésében.

◆ Majd következett az idei világbajnokság. Idén először rendeztek világbajnokságot női versenyzőknek, korábban csak a fiúk küzdhetek a világbajnoki címért. A nemzetközi eredmények alapján harminckét versenyzőt hívtak meg Tokióba, köztük négy magyar lányt. A világbajnokság lebonyolításának különlegessége, hogy más versenyektől eltérően nincsenek súly-

csoporthoz, azaz bárkit bárkivel összesorsolhatnak. A küzdelem két percig tart, ennyi idő áll rendelkezésre a kiütéses vagy pontozásos győzelem megszerzésére. Ha a rendes idő alatt nem születik döntés, kétperces hosszabbításra kerül sor mindaddig, amíg valamelyik versenyző bírói döntéssel vagy kiütéssel nem kerekedik ellenfele fölé. Mivel úgynevezett full contact versenyről van szó, azaz az ütések és rúgások erejét nem fogjuk vissza, a versenyzők védőfelszerelést viselnek. A sérülések elkerülése érdekében nem lehet támadni a gerincet, ízületeket és a lágy részeket.

◆ Nem nyomasztotta az esélyesség terhe? Az egyéni kieséses lebonyolítás miatt öt küzdelem kellett a végső győzelemhez, így akár egyetlen hiba a versenytől való búcsút jelenthette. Nem volt egyszerű dolgom, hiszen mindenki engem akart megverni. Az első nap két küzdelmet aránylag könnyen megnyertem, a harmadik azonban nagyon nehéz volt. A hazai pálya előnyeit élvező japán versenyzőn csak két perces hosszabbítást követően, bírói döntéssel jutottam túl. Végül ez az összecsapás bizonyult a legnehezebbnek, hiszen a következő két ellenfelet, köztük a hazaiak legjobbját Misaki Sato-t, már jóval könnyebben győztem le, így világbajnokként térhettem haza.

◆ Mindent elért, amit a sportágon el lehet érni nagyon fiatalon jutott a csúcsra. Milyen célokkal vág neki a következő éveknek? Természetesen minden verseny motivál, ráadásul az utánpótlás is egyre erősebb, hogy velük is sikerrel vegyem fel a versenyt folyamatosan képzem magam. Elsősorban technikai és taktikai téren van még hová fejlődnöm. Testnevelőként szeretek gyerekekkel foglalkozni, a célom az, hogy minél több ifjú karate palántának adjam át a tudásom.

◆ A Kazinczy utcában egy kimondottan karatéssoknak fenntartott edzőteremben tartok edzéseket gyerekeknek. Egyelőre egy csoporttal foglalkozom, de szeretném minél több gyerekkel megismertetni ezt a különleges sportágot. E mellett a tanulást sem hagyom abba, jelenleg másodévfolyamos gyógytornász képzésen veszek részt.



Lélekgyógyász

Hogyan lesz béke a bennünk dúló háborúból

A válás kimondása után kijövünk a bíróságról, konfliktusok után megszakitjuk élettársi vagy házastársi kapcsolatunkat, meghal a társunk vagy szeretett szüleink, esetleg elvesztjük imádott gyermekünket...

Mindez óriási lelki fájdalmat indukál. Még akkor is, ha már fel voltunk készülve hozzátartozónk elvesztésére, és nem váratlanul ért minket. Ránk szakad az egyedül-lét, a bizonytalanság, a szorongás, az ismeretlentől és a jövőtől való félelem embert próbáló érzése, hogy a lelki terheket, nehézségeket kibírjuk, és életünket tovább tudjuk élni. Ezért biztosított számunkra az emberi fejlődés során kialakult lélektani folyamat, az elszakadás, a gyász feldolgozása.

Minden elszakadás elbizonytalanítja az embert. Erzelmi, szellemileg, lelkileg, testileg megroppanunk, és jó időre elvesztjük önmagunkat. Bár ez a folyamat egyenként másképp játszódik le, de lényeges elemeit tekintve mindenképp azonos. Ezen az úton szeretném gondolatban végigvezetni és megismertetni a minket védő gyászfeldolgozási folyamatot Önökkel.

Életünk minden perce kötődéssel, elszakadással, elválással van tele. Ha valamitől, vagy valakitől meg kell vagy el kell válnunk, megindul az úgynevezett „gyászfolyamat” bennünk, ha például egy kedves tárgyunktól, vagy egy szeretett háziállattól kell véglegesen búcsút vennünk. Maradjunk azonban csak a valakitől való elválásnál. Ha szakítunk, vagy válunk, ha meghal valaki szeretteink közül, hasonló, mély gyászfolyamat érkezik le minden emberben.

Első fázis, hogy szinte nem is akarjuk elhinni, hogy ez megtörtént velünk, hogy most már nélkü-

le kell életünket tovább élni. Azzal, hogy ezt nem hisszük el, automatikusan segítjük magunkat abban, hogy legyen időnk feldolgozni, megemészteni elszakadásunkat a szeretett embertől. Ez még akkor is érvényes, ha már nem szeretjük vagy szeretett szüleink, esetleg elvesztjük imádott gyermekünket...

Ezután folytatásként hosszabb rövidebb időre lehangoltá, átmenetileg depresszióssá válhatunk. Ilyenkor sokszor kilátástalannak, reménytelennek, és céltalannak érezzük további életünket, még akkor is, ha azt veszítjük el, amit kimondottan nem szerettünk. Ekkor a gyűlölet tárgyát veszítjük el, amely sokszor valódi hiányt kelt bennünk, és rádőbbenünk, hogy ő is, mint mások az életünk része volt (pl. anyós a gyűlölt menyét vagy a minket elhagyó, hűtlenné vált szerelmesünket, akihez régen érzelmek fűztek).

„Legszívesebben megölném!... Úgy szeretnék bosszút állni!... Egy kanál vízben meg tudnám fojtatni...” hangzik el oly gyakran, amikor a depressziós időszak átfordul először időszakosan, majd egyre hosszabb időre agresszióba, haragvába. Haragszunk a minket elhagyóra, azért, mert itt hagyott minket, vagy arra, amit mi hagyunk el. Haragszunk az egész világra, önmagunkra, sőt sokszor úgy érezzük, hogy senki sem segít minket.

Ezután sokszor váltakozik a lehangoltság és az agresszió, egy idő után megpróbáljuk helyzetünket legalább részben elfogadni. Tudjuk, hogy fizikailag és lelkileg a másik nincs többé, számunkra nem elérhető, de azért a lelkünk mélyén mindig van egy kis remény, hogy valamilyen módon, valamilyen formában azért még újra találkozunk.

Hosszú belső viaskodás után megpróbálunk együtt élni a realitással, a valósággal, de ez nem



mindig sikerül. A veszteséget csak részben tudjuk elfogadni.

Sok időnek kell eltelnie ahhoz, sokszor éveknek, hogy lelkileg teljesen el tudjuk fogadni veszteségünket. Ez mindig a kapcsolat minőségétől, idejétől, mélységétől függ, amely tarthat egytől – hat évig is, sőt van, akinél még ennél is tovább. Még akkor sincs véglegesítve bennünk a másik elvesztése, amikor úgy érezzük, hogy már „feldolgoztuk” a velünk történeteket. Ebben az esetben is egész életünkben valamilyen formában mindig visszatérő emlék lesz „Ő”, hiszen életünk egy jó vagy rossz darabját magával vitte, és ennyivel is kevesebbek lettünk.

A szép elmúlása a legfájdalmasabb, de jól tesszük, ha kevesebbet nézünk időben vissza, mint előre. Tovább kell élni rövidre szabott életünket, a lehető legjobb lelki állapotban. Akinek így sem sikerül felejténi, az kérjen az egyházi vagy a világi szakemberektől segítséget.

Ugyis minden szép és jó amely életünkben történik, velünk él tovább, majd múlik el. Alapszabály: élni szép és jó – és élni kell – „nála nélkül” is, belső békeben, ahogy ezt sok szép dalban és költeményben leírták.

dr. Sebestyén Tamás
pszichológus

II. TeleSport-SPAR FittAréna

Életmód expo a Sportarénában

A december 2-án a Papp László Budapest Sportarénában megrendezésre kerülő II. TeleSport-SPAR FittAréna nem csak mozgásprogramokat kínál a látogatóknak, hanem az egészséges életmódhoz, fitnesshez, wellnesshez kapcsolódó termékek és szolgáltatások széles tárházát is felvonultatja – egy óriási, egészséges kóstolón vehetnek részt az érdeklődők.

A tavalyi rendezvényen nagy sikert aratott az Életmód Expo: a közel 1000 négyzetméteren található kiállítás és vásár. A FittAréna résztvevői megismerkedhetnek a legújabb trendekkel és sporteszközökkel, kedvezményesen vásárolhatnak sporttermékeket, kiegészítőket, valamint részt vehetnek szaktanácsadásokon, fitneszi felméréseken és nyaralásjártásokban.

Az Életmód Expo mellett Fitness park is várja a mozogni vágyókat a Nagyszínpad szomszédságában. A mintegy 500 négyzetméteres területen a legújabb fitness eszközök kerülnek bemutatásra, melyeket ki lehet próbálni.

A Fitness parkban különleges Cardio Wave Show-nak is részesei lehetnek a vendégek. A Finnrelax/Technogym jóvoltából mindenkinek lehetősége nyílik kipróbálni és megtapasztalni a Cardio Wave hatékonyságát és könnyű használatát. A 30 percenként megrendezésre kerülő Cardio Wave Show keretében profi instruktorok vezetésével, zenére koreografált módon kóstolhatnak bele háromdimenziós kardió edzés világába az érdeklődők. További információ: www.fittarena.hu

Ha nem kapja a lapot,
hívja a terjesztőt!

06-20-419-8215

A kyokushin karate oktatásáról további információ www.fight-team.hu honlapon olvasható, vagy telefonon Szövetes Veronikától kérhető a 06 30 6688250 telefonszámon.

K. Á.

A Budapest I. kerület Budavári Önkormányzat Képviselő-testületének 24/2007. (X.31.) Kt. rendelete az épített környezet Kerületi Helyi Védelméről

A Budapest I. kerület Budavári Önkormányzat Képviselő-testülete a helyi önkormányzatokról szóló 1990. évi LXV. Tv. 16. §. (1) bek.; az épített környezet alakításáról és védelméről szóló 1997. évi LXXVIII. Tv. 57. §. (3) bek.; az építészeti örökség helyi védelmének szakmai szabályairól szóló 66/1999. (VIII.13.) sz. FVM rendelet 4. §-a, valamint az egyes építményekkel, építési munkákkal és építési tevékenységekkel kapcsolatos hatósági engedélyezési eljárásokról szóló 46/1997. (XII.29.) KTM rendelet 9. § (1) bekezdés i) pontja foglalt felhatalmazás alapján az épített és természeti környezet helyi védelméről a következőket rendeli:

Általános rendelkezések

1. §

(1) E rendelet célja a Budapest Főváros I. kerülete településképe és történelme szempontjából meghatározó, műemléki vagy Fővárosi védettséget nem élvező, épített értékek védelme, a település építészeti örökségének, jellemző karakterének a jövő nemzedékek számára történő megóvása.

(2) A település épített értékei – tulajdonformára tekintet nélkül – a nemzet kulturális kincsének része, ezért megóvásuk, fenntartásuk jelentőségükhöz méltó használatuk és megfelelő bemutatásuk – közérdek.

(3) A helyi kerületi értékvédelem feladata különösen:

a) a helyi különleges otalmat igénylő településszerkezeti, településképi, táji, építészeti, néprajzi, településtörténeti, régészeti, művészeti, műszaki-ipari szempontból védelemre érdemes:

- településszerkezetek,
- településképi,
- épületegyüttesek,
- épületek és épületrészek, építmények,
- utcaképek és látványok
- műtárgyak,
- szobrok, emlékművek, síremlékek

továbbiakban együtt: védett értékek – körének számbavétele és meghatározása, nyilvántartása, dokumentálása, megőrzése, megőrzöttség és a lakossággal való megismertetése.

b) a védett értékek károsodásának megelőzése, fenntartásuk, illetve megújulásuk elősegítése.

(4) Az (1) és (2) bekezdésben megfogalmazott célok érvényesítése érdekében a Budapest I. kerület Budavári Önkormányzat Képviselő-testülete rendeletével a megóvandó épített értékeket Kerületi Helyi Védelem alá helyezi. (továbbiakban helyi védettség)

(5) A helyi védettség alá tartozó értékek jegyzéke e rendelet mellékletét képezi.

2. §

(1) E rendeletet a Budapest I. kerület Budavári Önkormányzat közigazgatási területén kell alkalmazni és annak hatálya kiterjed minden e rendelet alapján védetté nyilvánított értékre.

(2) A rendelet hatálya kiterjed továbbá – azzal az összefüggésben – minden természetes és jogi személyre, illetve jogi személyiséggel nem rendelkező társulásra.

3. §

E rendelet alkalmazása során:

a) védett településszerkezet: a Képviselő-testület által védetté nyilvánított utcahálózat, teleszerkezet, beépítési mód és építési vonal.

b) védett településkarakter: a Képviselő-testület által védetté nyilvánított a településépítéssel jellegzetes elemeinek, valamint szerkezeteinek, formáinak, anyagainak, színvilágának együttese.

c) védett településképi: a Képviselő-testület által védetté nyilvánított utcakép, az épített és táji környezet együttese. A védett településképi az épített és természetes környezet elemeit egyaránt magába foglalja, így különösen az épülethomlokzatokat, sziluettek, műtárgyakat, közterületi bútorzatot és burkolatokat. A védett településképi része lehet a terület (területrészek) használati módja.

d) Védett kertek: parkok, épített kertek, növények, növény-együttesek.

e) Védett épületegyüttesek: azok a topográfiailag körülhatárolható épületegyüttesek vagy az épített és természetes környezet együtteseként kialakult kultúrtájak, amelyek történelmi, régészeti, művészeti, tudományos, társadalmi vagy műszaki-ipari szempontból jelentősek, városzerkezeti, városképi szerepük meghatározó, amelyeket a képviselő-testület védetté nyilvánított.

f) Védett épület, építmény: a Képviselő-testület által védetté nyilvánított olyan épület, építmény, amely a hagyományos településképi megőrzése céljából, továbbá építészeti, településtörténeti, helytörténeti, régészeti, művészeti, vagy műszaki-ipari szempontból jelentős alkotás.

A védett épület, építmény minden alkotórészét – ideértve a hozzá tartozó kiegészítő, külső és belső díszítő elemeket is, továbbá esetenként a használati módját – védelem illeti.

A rendelet alkalmazása szempontjából védettnek minősül az a telek, annak használati módja is, amelyen a védett épület, építmény áll.

g) Védett épületrész: a Képviselő-testület által védetté nyilvánított olyan épületrész, amely egészében nem védett építményen, építményben helyezkedik el.

Védett épületrész lehet különösen az épület tömege, homlokzata, tetőzete, portálja, lépcsőháza, díszítményei, illetve különleges tartószerkezete.

h) Védett műtárgy: A Képviselő-testület által védetté nyilvánított, a d) és e) pontok alatt fel nem sorolt műszaki alkotás, műtárgy – különösen emlékmű, szobor, síremlék (sírkő), utcabútorzat, díszkút, kerítés.

i) Értékvizsgálat: a megfelelő szakképzettséggel rendelkező személy(ek), szervezet(ek) által készített olyan szakvizsgálat, amely felméri és meghatározza a ténylegesen meglévő, illetve a település szempontjából annak minősülő értéket, amely védelemre érdemes. A vizsgálatnak tartalmaznia kell a védelemre javasolt érték esztétikai, történeti, valamint műszaki, illetve természeti jellemzőit.

j) Védett érték károsodása: minden olyan esemény, beavatkozás, amely a védett érték teljes vagy részleges megsemmisülését, karakterének elnyitelen megváltoztatását, általános esztétikai értékcsökkenést eredményez.

Helyi védettség keletkezése és megszűnése

4. §

(1) A helyi védettség alá helyezéssel, illetve annak megszűnéséről a Képviselő-testület rendelettel dönt.

(2) A rendeletnek tartalmaznia kell:

- a) a védetté nyilvánítás-megszűnés tényét
 - b) azonosító adatokat (területhatár, házszám, helyrajzi szám, a védett érték konkrét elhelyezkedése)
 - c) a védetté nyilvánított értékek ismertetését, a védelem célját.
- (3) A védetté nyilvánításhoz, illetve annak megszüntetéséhez be kell szerezni a kerületi főépítész véleményét.

Az eljárás megindítása, eljárási szabályok

5. §

(1) A helyi védettség alá helyezést, illetve annak megszüntetését bármely természetes, vagy jogi személy írásban kezdeményezheti, erre településrendezési tervművelet, vagy önálló értékvizsgálat is javaslatot tehet.

(2) A kezdeményezésnek tartalmaznia kell:

a) Egyedi épületek, épületrészek, építmények, műtárgyak, szobrok, emlékművek, síremlékek esetén:

- a védendő érték megnevezését, szükség esetén körülhatárolását,
- pontos hely megjelölését (utca, házszám, helyrajzi szám, épület-, illetve telekrész, emelet ajtó),
- a védendő érték rövid leírását, dokumentálását (irodalom, fotók),
- a kezdeményezés indoklását.

b) településszerkezet, településképi, karakter, védelemre javasolt együttes esetén:

- az együttes megnevezését,
- körülhatárolását,
- a védendő érték rövid leírását, dokumentálását,
- a kezdeményezés indoklását.

(3) A hiányos kezdeményezés – amennyiben az erre vonatkozó felhívásra nem egészítik ki – érdemi vizsgálat nélkül elvethető.

6. §

(1) A kezdeményezést meg kell küldeni a főpolgármesternek, aki 30 napon belül nyilatkozik arról, hogy a Főváros megindítja-e a fővárosi védettség alá helyezési eljárást. Amennyiben igen, a helyi (kerületi) eljárás – a javaslattevő egyidejű értesítése mellett a fővárosi döntésig felfüggesztésre kerül.

(2) Amennyiben az ezzel kapcsolatos megkeresésre 30 napon belül nem nyilatkoznak, azt úgy kell érteni, hogy a Főváros a javaslatot elvetette, azaz a javasolt objektumot nem kívánják Fővárosi Helyi Védelem alá vonni.

(3) Amennyiben a Fővárosi Önkormányzat a javasolt értéket Fővárosi Védelem alá helyezi, úgy a helyi (kerületi) eljárás a javaslattevő egyidejű értesítése mellett lezárul.

(4) Amennyiben a Fővárosi Önkormányzat előbb jelzi, hogy a Fővárosi Helyi Védelemmel kapcsolatos eljárást megindítja, de utóbb (legkésőbb 1 éven belül) mégsem dönt védelem alá helyezésről, úgy a javaslattal a kerületi önkormányzat ismét érdemben foglalkozik.

7. §

(1) A védelemmel kapcsolatos döntés előkészítéséről a főépítész – szükség esetén szakértő bevonásával – gondoskodik.

(2) A védetté nyilvánításhoz vagy annak megszüntetéséhez előzetes értékvizsgálatot kell készíteni, amelyeket be kell szerezni

- a) a főépítész szakvéleményét,
- b) az Önkormányzat Városfejlesztési és Környezetvédelmi Bizottságának – a főépítész szakmai vélemény ismeretében kialakított álláspontját
- c) indokolt esetben be lehet szerezni a védendő érték jellegétől függően a műemlékvédelmi, természetvédelmi, régészeti szakhatóság, valamint a szakértők véleményét.
- d) Az előkészítéshez beszerezhető még az érintett helyi, szakmai társadalmi szervek, egyesületek álláspontja.

8. §

(1) A helyi védettség alá helyezési, illetve annak megszüntetésére irányuló eljárás megindításáról az érdekelteket értesíteni kell.

a) az egyedi értékre vonatkozó kezdeményezés esetén az értesítést az érdekelteknek írásban kézbesíteni kell.

b) nem egyedi érték esetén az értesítés történhet kizárólag a helyben szokásos közhírré tétellel.

c) a használat értesítése a tulajdonos útján történik.

d) Amennyiben az érdekeltek felkutatása aránytalan nehézségekbe ütközne, értesítésüket a közhírré tétellel megtörténtnek kell tekinteni.

(2) A rendelet szempontjából érintettnek kell tekinteni:

- területi védelem esetén az érintett ingatlanok tulajdonosait,
- egyedi érték esetén az ingatlan tulajdonosát (képviselőjét), haszonélvezőjét és használatját.

(3) A kezdeményezéssel kapcsolatban az érdekeltek 30 napon belül írásban észrevételt tehetnek.

(4) A védettséggel kapcsolatos javaslatot – az erről szóló döntést megelőzően – a helyben szokásos módon 30 napra közhírré kell tenni.

(5) A közhírré tétel időtartama alatt a javaslat és az értékvizsgálat megtekintését bárki számára biztosítani kell.

9. §

(1) A helyi védettség elrendeléséről és megszüntetéséről értesíteni kell:

- a) Az ingatlan tulajdonosát (illetve képviselőjét), a tulajdonosi jogok gyakorlóját és a haszonélvezőt,

b) Budapest Főváros Önkormányzatát,

c) a Kulturális Örökségvédelmi Hivatalt,

d) az illetékes Földhivatalt,

e) az illetékes építéstudományi hatóságot,

f) területi védelemnél az érdekelt közműveket.

g) a javaslattevőt.

(2) Az ingatlantulajdonosok, illetve használók a közös képviselő útján is értesíthetők.

Az ideiglenes védettség

10. §

(1) Az Önkormányzat (illetve átruházott hatáskörben annak szakbizottsága), a védelemre javasolt épületegyüttest, épületet, épületrészeket, építményeket, szobrokat, emlékműveket, síremlékeket

a) a védetté nyilvánítás előkészítésének megindításával egyidejűleg, vagy

b) ha a védelemre javasolt értéket megsemmisülés vagy értékeinek eltűnése fenyegeti, soron kívül, legfeljebb egyéves időtartamra, ideiglenes védelem alá helyezheti.

(2) Az ideiglenes védelem indokolt esetben egyszer és legfeljebb további egy évre meghosszabbítható.

(3) Az ideiglenes védelem alatt álló értékekre a helyi védelem alatt álló értékekre vonatkozó rendelkezéseket kell alkalmazni.

(4) Az ideiglenes védelem megszűnik az intézkedésben megjelölt időtartam elteltével, illetve a védetté nyilvánításról szóló rendelet hatálybalépésével.

(5) Ha a védetté nyilvánítás előkészítése során megállapítást nyer, hogy a védetté nyilvánítás nem indokolt, az ideiglenes védettséget meg kell szüntetni. Az ideiglenes védettség elrendeléséről és megszüntetéséről a 9. §-ban felsoroltakat értesíteni kell.

11. §

(1) A védettség megszüntetésére akkor kerülhet sor, ha

a) a védetté nyilvánított helyi érték megsemmisül, vagy

b) a védett terület, illetve érték a védelem alapját képező értékeit helyreállíthatatlanul elveszítette,

c) a védelem tárgya a védelemmel összefüggő szakmai ismérveknek már nem felel meg.

(2) A védettség megszüntetésére irányuló eljárásban a 6. §. kivételével védetté nyilvánításra vonatkozó rendelkezéseket kell megfelelően alkalmazni.

12. §

(1) A helyi védelem alá helyezést, illetve annak megszüntetését a Fővárosi Helyi Védelem alá helyezési eljárástba be kell jegyezni.

(2) A helyi védettség fennállásának tényét a hivatalos helyszínrajzon fel kell tüntetni az alábbiak szerint:

„A Budapest I. kerület Budavári Önkormányzat sz. rendelete alapján védett kerületi települési érték.”

(3) A helyi védelmet a Helyi Építési Szabályzatban, illetve Szabályozási Tervben fel kell tüntetni,

(4) Az ingatlan-nyilvántartási, illetve – földhivatali térképmásolati bejegyzésről a jegyző (a főépítész közreműködésével) gondoskodik.

(5) A bejegyzés esetleges elmaradása a védettség hatályát nem érinti.

A védett értékek fenntartása, hasznosítása

13. §

(1) a védett értékek jókarbantartása, állapotuk megóvása a tulajdonos kötelessége.

(2) A védett értékek megfelelő fenntartását és megőrzését – egyebek között – a rendeltetésnek megfelelő használatlallal kell biztosítani.

(3) Amennyiben a rendeltetésről eltérő használat a védett érték általános romlásához vagy megsemmisüléséhez vezetne, úgy e használatot – a hatályos jogszabályok keretei között – az illetékes építéstudományi hatóság korlátozza, illetve megtiltja.

A védett értékre vonatkozó eljárási szabályok

14. §

(1) Védett építményt érintő bármely építési munkához, a rendeltetés akár részleges megváltoztatásához, az elsőfokú építési hatóság előzetes engedélye szükséges.

(2) A védett értéket érintő építési munkák engedélyezése iránti kérelem elbírálása során:

A hatályos állami jogszabályokban előírt tervdokumentáció további egy sorozatának felhasználásával vizsgálni kell:

- a védett érték beavatkozással érintett részének felmérési dokumentációját,

- az anyaghasználatra és az építési technológiára vonatkozó részletes műszaki ismertetést,

- a munkák által érintett építményrészek és a környezet jelenlegi állapotának fénykép-dokumentációját,

- (a zöldterületet érintő munkák esetén kertfelmérési rajzot és növényjegyzéket, valamint a kialakításra vonatkozó kertészeti dokumentációt)

(3) A védett értéket érintő építési munka engedélyezési eljárásában az illetékes építési hatóságnak be kell szereznie a főépítész szakmai véleményét.

A főépítész szakvéleményében állást foglal arról, hogy az adott építési munka megfelel-e a helyi védettségről szóló rendeletnek, illetve nem eredményezi-e a védett érték károsodását.

(4) A védett építményt érintő építési munka esetén (a Helyi Építési Szabályzattal összhangban) – az illetékes építési hatóság, a főépítész közreműködésével meghatározhatja:

a) a tetők, magastetők, tetőfelépítmények kialakítását,

b) bővítmény esetén annak az építési helyen belüli elrendezését,

c) a portálok kialakítását

d) a homlokzatképzést- és színezést,

e) a felhasználható anyagok körét,

f) a beavatkozással kapcsolatos, a védett értékek rehabilitációjával összefüggő egyéb feltételeket és követelményeket. (Folytatás a 8. oldalon)

(Folytatás a 7. oldalról)

(5) A védelem alatt álló értékek megőrzése érdekében – a hatályos építési jogszabályok keretei között – az illetékes elsőfokú építészeti hatóság kötelezheti a védelem alatt álló, valamint védett együtteseket érintő, védett területen található épületek, illetve építmények tulajdonosait, illetve használóit – a jókarbantartásra, fenntartásra vonatkozó kötelezettség teljesítésére

- az azokat eléktelenítő, idegen részek eltávolítására
- a védett értékek jellegének kifejezésére, vagy hatásosabb érvényesülésére irányuló munkálatok elvégzésére.

Az előírt munkálatok elvégzését a főépítész is javasolhatja.

Az e bekezdésben jelzett munkálatok költségei a tulajdonost (használót) terhelik.

(6) Az illetékes építési hatóság a védett értékekkel kapcsolatos intézkedéseinek végrehajtását – az építési hatósági ellenőrzés szabályai szerint – ellenőrizheti.

(7) A kötelezett (megbízottja), illetve a használó az ellenőrzést tűrni köteles.

(8) Védett épületegyüttest, épületet, épületrészt érintő építési engedély-köteles építési munka terveit – amennyiben az építési munka egyéb tervtanácsi minősítésre nem kötelezett – a helyi tervtanáccsal véleményeztetni kell.

(9) Helyi tervtanács hiányában a tervek a főépítész szakmai véleményét ad.

A védett értékre vonatkozó településrendezési és építési előírások 15. §

(1) A helyi védelem alatt álló értékek használata és fenntartása során biztosítani kell azok megőrzését, a használat azokat nem veszélyeztetheti.

(2) A védett egyedi, épületegyütteshez tartozó, illetve védett épületrészeket tartalmazó helyi érték a védelem fennállása alatt nem bontható el.

(3) A védett területen, a védelemmel érintett ingatlanon, csak olyan építési, vagy bontási munka, illetve olyan állapot fennmaradása megengedett, amely nem érinti hátrányosan a védett érték megjelenését, karakterét, eszmei (történeti, helytörténeti) értékét.

(4) Védett építmény teljes, vagy jelentősebb részleges bontására csak a védelem megszüntetése után kerülhet sor. A védelem megszüntetésének, vagy részleges bontás engedélyezésének feltételeként az egyes épületrészeknek, tartozékoknak, az új épületbe (épületeibe) történő beépítése, vagy azok megőrzése előírható.

(5) A védett településrész jellegzetes szerkezete, telekosztása, utcavonalvezetése megőrzendő.

(6) A védett területen az építményeket a jellegzetes településkép, valamint az épített és természetes környezet egységes megjelenését biztosító módon kell építtetni, lehet átalakítani, a meglévőket erre tekintettel kell használni, illetve fenntartani.

(7) A védett épületen, építményen, illetve védett épületrészt tartalmazó létesítményen, ezekkel érintett telken hirdetés, reklám nem helyezhető el.

(8) Védett területen hirdetés és reklám csak az illetékes tervtanács (főépítész) pozitív minősítése alapján helyezhető el.

(9) A védett építményen új parapet-konvektor vagy klímaberendezés közterületről is látható egysége nem helyezhető el.

(10) A védett építményen csak a látványt nem érintő antenna, hírközlési egység helyezhető el.

(11) Amennyiben a látványt nem érintő más műszaki megoldás nincs, a védett építményen legfeljebb egy távközlési berendezés (antenna) helyezhető el – lehetőleg takartan.

(12) Védett területen vagy védett építménnyel érintett ingatlanon az illetékes építészeti hatóság a környezet kialakítását kertészeti zöldfelületi tervek alapján meghatározhatja, illetve feltételekhez kötheti.

(13) Védelemmel érintett közterület csak a közterület-rendezési terv (KÖRT) alapján alakítható ki, újítható fel.

(14) A közterületeket, azok burkolatát, bútortartatát a kialakult környezeti kép jellegzetességeinek és karakterének megtartásával kell kialakítani.

A védett építmények fenntartásának támogatása 16. §

(1) A védett értékek fenntartásának támogatására az Önkormányzat éves költségvetésében meghatározott összeget különít el.

(2) A költségvetésben meghatározott támogatás a védett értékeknek a szokásos jókarbantartási munkálatokon túlmenően, a védelemmel összefüggésben felmerülő, a tulajdonost terhelő munkálatok finanszírozására szolgál.

(3) Az ingatlanra eső támogatás mértékét a tulajdonos kérésére – az önkormányzati költségvetés keretei között – a polgármester az illetékes szakbizottság közreműködésével állapítja meg.

A védett értékek nyilvántartása 17. §

(1) A helyi védettség alá helyezett értékekről nyilvántartást kell vezetni. A nyilvántartás nyilvános, abba bárki betekinthez.

(2) A nyilvántartás tartalmazza a védett értéket:

- megnevezését,
- pontos helyét (utca, házszám, helyrajzi szám), területhatár (utca, tér, közterület)
- tulajdonos, kezelő, (bérlő) nevét, címét,
- helyszínrajzot,
- a rendeltetés és használati mód megnevezését,
- a védelem elrendelésére vonatkozó Képviselő-testületi előterjesztés és döntés másolatát,
- forrásként megjelölt fotódokumentációját
- a védett értékeket érintő beavatkozás hatósági intézkedéseinek jegyzékét (iktatószámát),
- minden egyéb adatot, amely a megőrzendő érték szempontjából a védelemmel összefüggésben a nyilvántartást vezető indokolt tart.

(3) A tervtári anyagban – lehetőség szerint megkülönböztető jellel ellátva – be kell szereznit és nyilván kell tartani:

- az eredeti tervdokumentáció másolatát – ha az eredeti tervek fellelhetők,
- a védett érték felmérési terveit – amennyiben ezek beszerezhetők, illetve előállíthatók,

(4) A nyilvántartás vezetéséről a jegyző ondoskodik.

(5) A jegyző biztosítja a védett értékre vonatkozó, a hatósági eljárásban keletkezett dokumentumok és iratok másolatainak nyilvántartásba juttatását.

(6) A védett ingatlant érintő testületi, illetve hatósági döntésről a nyilvántartást egy másolattal értesíteni kell.

A védett értékek megjelölése 18. §

(1) A helyi egyedi védelem alatt álló épületet, építményt – annak értékeit nem sértő módon – az e célra rendszeresített egységes táblával kell megjelölni.

(2) A tábla elhelyezéséről, karbantartásáról, pótlásáról – külön eljárás nélkül – a polgármester gondoskodik.

(3) A tulajdonos (használó) a tábla elhelyezését és fenntartását tűrni köteles.

(4) Védett utcakép, látvány esetén a védettség tényét az Önkormányzat a környezethez igazodó, a védettség tényét és okát, valamint a védettséggel összefüggő egyéb információt tartalmazó táblával megjelölheti.

A helyi védelem irányítása 19. §

(1) A településen a helyi védelmet a polgármester a főépítész közreműködésével irányítja.

(2) A helyi védelemmel kapcsolatos adminisztratív feladatok ellátásáról a Polgármesteri Hivatal gondoskodik.

A védett értékek szerepe az oktatásban és közművelődésben 20. §

(1) Az építészeti és természeti értékek szemlélet-, illetve jellemformáló szerepének érvényesülése, a települési azonosságtudat fejlesztése érdekében a védett értékeknek és a velük kapcsolatos ismereteknek a helyi oktatásban és közművelődésben helyt kell kapniuk.

Vegyes és záró rendelkezések 21. §

(1) Aki védett helyi értéket megsemmisít, megrongál, rendeltetésétől eltérően használ, illetve az azzal összefüggésben engedélyhez kötött tevékenységet engedély nélkül végez – amennyiben cselekménye súlyosabbnak nem minősül – szabálysértést követ el és pénzbírsággal sújtható.

Az okozott kár megtérítésére a Polgári Törvénykönyv megfelelő szabályai az irányadók.

(2) Szabálysértést követ el és 30.000,-Ft-ig terjedő pénzbírsággal sújtható az, aki a védett érték megjelölését eltávolítja, vagy megrongálja.

A rendelet 2007. december 1-jén lép hatályba.

dr. Deák Ferenc
jegyző

dr. Nagy Gábor Tamás
polgármester

Budapest I. kerület Budavári Önkormányzat 22/2007. (X.31.) Kt. rendelete a Helyi Tervtanács létrehozásáról és működési rendjéről

A Budapest I. kerület Budavári Önkormányzat (a továbbiakban: Önkormányzat) Képviselő-testülete a helyi önkormányzatokról szóló többször módosított 1990. évi LXV. törvény 16.§ (1) bekezdésében, valamint az épített környezet alakításáról és védelméről szóló módosított 1997. évi LXXVIII. törvény (Épv.) 6.§ (7) bekezdésben kapott felhatalmazás alapján a településrendezési és az építészeti – műszaki tervtanácsokról szóló módosított 252/2006. (XII.7.) Korm. rendelet és a 39/2007. (VII.12.) Köv. Kgy. rendelet figyelembevételével az alábbi rendeletet alkotja:

A Tervtanács 1. §

(1) Az Önkormányzat Képviselő-testülete a helyi környezet, illetve építészeti örökség védelme szempontjából jelentős építészeti-műszaki tervek szakszerűségének biztosítása érdekében, valamint az erre vonatkozó jogszabályok összehangolt érvényre juttatása céljából Építészeti-műszaki Tervtanácsot (a továbbiakban: Tervtanács) működtet.

(2) A Tervtanács illetékessége Budapest I. kerület közigazgatási területére terjed ki.

(3) A rendelet hatálya kiterjed az e rendeletben meghatározott építészeti-műszaki tervek, illetve ezek készítőire, tervezőire.

(4) A Tervtanács szakmai segítő és véleményező testület, amelynek állásfoglalásait az építészeti-műszaki tervek hatósági engedélyezési eljárásaiban az engedélyező hatóság figyelembe veszi.

A Tervtanács feladata 2. §

(1) A Tervtanács feladata az I. kerület területére készülő, az épített környezet alakítását és védelmét érintő építészeti – műszaki tervek szakszerűségének és magas színvonalának elősegítése, valamint az ezzel kapcsolatos követelmények érvényre juttatása. E körben különösen a meglévő településkép értékeinek védelme, a településkép harmonikus alakításának elősegítése, a településrendezési és –fejlesztési döntések hatékony érvényre juttatása, az ezekkel ellentétes hatások mérséklése.

(2) Az (1) bekezdésben meghatározott célok érdekében jóváhagyás, illetve hatósági engedélyezési eljárásra benyújtás előtt a Tervtanács az alábbi tervek véleményezi:

a) mindazokat az építészeti-műszaki terveket, amelyek a jogszabály szerint építési (elvi építési) engedélyre kötelezett munkákra vonatkoznak, nem tartoznak a jogszabályban előírt más Tervtanács illetékességi körébe, az alábbiak szerint:

- új épületek terveit,
- új emeletráépítéssel vagy tetőtér ráépítéssel érintett épületek terveit,

- az épületek teljes felújítására vonatkozó dokumentációk;

b) az épületek, építmények külső megjelenését is érintő fennmaradási dokumentációk;

c) mindazon tervek, amelyek véleményezését hatósági engedélyezési eljárás során a Főépítész a Tervtanács elé utalja.

(3) A Tervtanács a továbbiakban konzultatív jelleggel megtárgyal minden olyan, a (2) bekezdésben nem részletezett építészeti – műszaki tervet, amelyet

- a polgármester;
- az Önkormányzat valamelyik bizottsága;
- a Tervtanács elnökének egyetértése esetén – más Tervtanács elnöke; - a tervező kér.

(4) A kerületi főépítész feladatkörében – szakmai álláspontjának kialakításához – a Tervtanács közreműködését igénybe veheti.

(5) Mindazokra a dokumentációkra, amelyek a (2) bekezdésben nem tartoznak, de érintik az épület, építmény külső megjelenését és látványát, a Főépítész szakmai véleményt ad, amely az engedélyezési eljárásnál használandó fel.

3. §

(1) A Budapest I. kerület közigazgatási területét érintő, a 2.§ (2) bekezdésben meghatározott építési munkák terveinél a tervezőnek, illetve a tervezéssel megbízott szervezet vezetőjének kell kérnie a Tervtanács szakmai véleményét.

(2) A tervtanácsi eljárás díj- és illetékmentes.

A Tervtanács összetétele 4. §

(1) A Tervtanács szavazati joggal rendelkező elnökből és minimum nyolc fő állandó tagból áll.

(2) A Tervtanács a feladat jellegéhez igazodóan legalább öt fővel ülésezik.

(3) A Tervtanács elnöke a kerületi főépítész.

(4) A Tervtanács tagjai a Tervtanács elnöke által javasolt, a polgármester által felkért, a jogszabályban előírt elsőfokú szakirányú végzettségű, legalább öt éves szakmai gyakorlattal rendelkező, szakmailag elismert és nagy tapasztalattal rendelkező, a jogszabályi előírásoknak megfelelő körből delegált személyek.

(5) A Tervtanács tagjait a polgármester négy éves időtartamra nevezi ki. A tervtanácsi tagság a továbbiakban meghosszabbítható.

(6) A Tervtanács elnöke a Tervtanács tagjai közül vagy – amennyiben az ügy jellege megkívánja – az adott területen magas fokú szakértelemmel és széles körű szakirányú tapasztalattal rendelkező személyek közül – a polgármester egyetértésével – szakbírálot (opponenst) kérhet fel.

(7) A szakbírálot – amennyiben nem tervtanácsi tag - szavazati joggal nem rendelkezik.

A Tervtanács működése 5. §

(1) A Tervtanács munkáját az Elnök irányítja. Az Elnök akadályoztatása esetén a Tervtanács valamely tagját kérheti fel helyettesítésre, a hatályos jogszabályok figyelembe vételével.

(2) A Tervtanácsot az Önkormányzat, a jegyző közreműködésével működteti.

(3) A Tervtanács titkára a jogszabályi keretek között a Tervtanács elnökének alárendeltségében működik.

(4) A Tervtanács üléseit éves terv alapján a Tervtanács elnöke hívja össze.

(5) A Tervtanács ülésére – a bírálatra felkért - minden tag meghívást kap.

A Tervtanács ülésére a Tervtanács tagjain kívül meg kell hívni:

- a polgármestert;
- az elsőfokú építészeti hatóság képviselőjét;
- a szükség szerint felkért szakbírálot (opponenseket);
- a tervezőket;
- építetőket (továbbiakban: meghívottak);
- a Területi Építész Kamara megbízottját.

Az építetők meghívása a tervezők útján történik.

(6) A Tervtanács ülésein a Tervtanács tagjain, valamint a meghívottakon kívül a Budapest I. kerület Budavári Önkormányzat Képviselő-testületének és bizottságainak tagjai vehetnek részt.

(7) A Tervtanács határozatképes, amennyiben a tagok több, mint fele, de legalább öt fő jelen van.

(8) Szavazati joggal az Elnök és a tagok rendelkeznek.

(9) A meghívottak az ülésen tanácskozási joggal vesznek részt.

(10) A Tervtanács álláspontját többségi egyetértéssel alakítja ki.

a) a szavazati joggal rendelkező tag különvéleményét – kérésére – jegyzőkönyvbe kell foglalni;

b) az állásfoglalást az Elnök szavazásra bocsáthatja;

c) szavazategyenlőség esetén az Elnök szavazata a döntő.

(11) A Tervtanács tagjain kívüli meghívottak esetleges távollmaradása a Tervtanács működését nem érinti.

(12) Az Elnök döntése alapján a tervtanácsi ülés napirendje a tervező távolléte esetén a következő ülésre elhalasztható.

(13) A Tervtanács szakmai véleménye (valamint a konzultációs javaslat) a jogszabályban előírt minősítés mellett – tartalmazhat javaslatokat, iránymutatásokat, a módosításra vonatkozó indítványokat.

(14) A Tervtanács szakmai véleményét, állásfoglalását írásban kell rögzíteni és azt a jelenlévő meghívottaknak

(Folytatás a 9. oldalon)

(Folytatás a 8. oldalról)

(a tervezőnek minden esetben) a jogszabályokban meghatározott időn belül másolatban meg kell küldeni.

A tervek tervezési szakvélemény eredeti példányát az Elnök és a titkár, másolatait a titkár szignálja.

(15) A Tervtanács üléséről a jogszabályban meghatározott tartalommal jegyzőkönyvet kell készíteni, amelyben a többségi véleményt, illetve a tagok esetleges különvéleményét rögzíteni kell.

(16) A Tervtanács működésével kapcsolatos dokumentumokat, úgymint

- a meghívókat;
- egy sorozat bírálati azonosító jellel ellátott dokumentációt;
- a jegyzőkönyvet és mellékleteit;
- az érkezés, a bírálat, valamint a kiadmányozás időpontját rögzítő dokumentumot;
- a tervek elkészítésével kapcsolatos megállapodásokat;
- a tervek tervezési szakvéleményezésére vonatkozó dokumentumot;

a Tervtanács nyilvántartásában legalább öt évig meg kell őrizni.

(17) Az összeférhetetlenség tekintetében a Tervtanács szavazati joggal rendelkező tagjaira, opponenseire és szakértőire a mindenkor hatályos jogszabályok érvényesek (abszolút összeférhetetlenség).

(18) A Tervtanács Elnöke vagy bármely tagja, valamint a szakbíráló (opponens) bejelentheti az adott ügygel kapcsolatos elfoglaltságát. Ez esetben a Tervtanács Elnöke őket az adott terv bírálatából kizárhatja (relatív összeférhetetlenség).

(19) Az összeférhetetlenséget legkésőbb a terv tárgyalása előtt kell jelezni.

(20) Az esetleges összeférhetetlenség ténye a Tervtanács állásfoglalására csak az esetben hat ki, ha az ezzel összefüggő szavazat a szavazási arányt úgy változtatná meg, hogy abból más érdemi döntés születne.

(21) A Tervtanács költségeit az Önkormányzat a költségvetésében biztosítja.

(22) A Tervtanács tagjait tiszteletdíj, a felkért szakbírálot, illetve szakértőt szakértői díj illeti meg. Az Elnököt - amennyiben a feladatot a kerületi főépítész látja el - díjazás nem illeti meg.

(23) A tiszteletdíjakról, illetve szakértői díjakról a polgármester az érintettekkel polgári jogi megállapodást köt.

(24) A tervek tervezési szakvéleményezésére vonatkozó dokumentumot, amely összeg az éves inflációval évente növelhető.

A tervek bírálati eljárás 6.§

(1) A Tervtanács állást foglal a hozzá az építési, elvi építési és fennmaradási engedélyezési eljárásról a jogszabály alapján szükséges, a 2.§ (2) bekezdésben meghatározott dokumentációk ügyében.

(2) A Tervtanács

- a) a polgármester;
- b) a főépítész;
- c) az építési hatóság;
- d) az Elnök egyetértése esetén a tervezők kérésére az előterjesztett dokumentációt konzultációs jelleggel véleményezi.

E konzultációs vélemény nem azonos a Tervtanács jogszabályban előírt állásfoglalásával és azt nem pótolja.

(3) A tervek tervezési szakvéleményezésére vonatkozó dokumentumokat a tervezőnek kell benyújtania.

(4) A bírálatra benyújtott dokumentációt két példányban kell beadni. Amennyiben a tervező harmadik példányt is benyújt, azt a Tervtanács közvetlenül az építési hatósághoz juttatja el.

(5) A tervek tervezési szakvéleményezésére vonatkozó dokumentumokat azonosítási jellel ellátott példányai közül egyet-egy

- a) a tervező;
- b) a tervek nyilvántartás;
- c) az illetékes elsőfokú hatóság, a harmadik benyújtott példány esetén.

(6) A Tervtanács a benyújtandó anyag formája és tartalma, építési, elvi építési, fennmaradási engedélyezési dokumentáció esetén azonos a jogszabályban előírt tartalommal, amelyet azonban ki kell egészíteni a környezet bemutatását dokumentáló rajzokkal, fotókkal, látványképekkel stb.

Az egyéb dokumentációk tartalmát a szakmai titkárrel előzetesen egyeztetni kell annak érdekében, hogy az az állásfoglalás szempontjából teljes mértékig áttekinthető és egyértelmű legyen.

(7) Amennyiben a tervek tervezési szakvéleményezésére vonatkozó jogszabályoknak vagy e rendeletben előírt tartalmi követelményeknek, a Tervtanács titkára három munkanapon belül, de legfeljebb egy alkalommal maximum tizenöt napon határidővel hiánypótlásra szólíthatja fel a tervezőt.

(8) A Tervtanács az állásfoglalásra vagy konzultációra benyújtott tervekkel kapcsolatos állásfoglalását, véleményét a benyújtástól, illetve hiánypótlás esetén annak teljesítésétől számított 30 munkanapon belül alakítja ki. A határidő indokolt esetben egy alkalommal 30 nappal meghosszabbítható. Az ügyintézési határidőbe az állásfoglalás postára adásának napja is beszámít.

(9) A Tervtanács - amennyiben a tervező a Tervtanács ülésén megjelenik - biztosítja számára a tervek megismerését, illetve a hozzászólásokra, kérdésekre a tervezői vélemény kifejtését. A tervező akadályoztatása esetén írásos meghatalmazást adhat társtervezőjének, a tervek tervezési szakvéleményezésére vonatkozó dokumentációt a Tervtanácshoz bírálatra alkalmasan előterjesztett kérelem és dokumentáció szakmai bírálatra, minősítésre a 6.§ (8) bekezdésben meghatározott határidőn belül nem történik meg, a tervező mentesül a jogszabályban meghatározott tervek bírálati kötelezettség alól.

(10) Amennyiben a Tervtanácsra benyújtott dokumentációt a felhívás ellenőre megadott határidőn belül nem egészítik ki, úgy azt a Tervtanács nem tárgyalja. Ez esetben a tervező a jogszabályban előírt tervek tervezési szakvéleményezésére vonatkozó dokumentumot nem tett eleget.

A tervek tervezési szakvéleményezésére vonatkozó dokumentumok 7.§

(1) A Tervtanács a bemutatott tervek szakmai véleményezése során vizsgálja, hogy az építmény, épület, terület, műtárgy, berendezés építészeti - műszaki terve

- a) megfelel-e az építészeti minőség, szakmai igényesség és szakszerűség követelményeinek;
- a telepítés, a környezetbe illeszkedés, a beépítés követelményeinek
- b) a tervezési program szerinti rendeltetés, a használhatóság és a

gazdaságosság (rendeltetés szerinti használat gazdaságossági, épületfizikai, energetikai követelmények);

c) az esztétikus megjelenés (tömegalakítás, színezés, anyaghasználati) követelményeinek;

d) településképi és településszerkezeti hatásai kedvezőek-e, valamint

e) hogyan elégíti ki a környezetbe illeszkedés, a beépítés, a rálatás és látványvédelem követelményeit;

f) kielégíti-e a környezetvédelemmel és az épített környezet védelmével kapcsolatos elvárásokat;

g) megfelel-e a vonatkozó településrendezési tervben és helyi építési előírásokban foglaltaknak;

h) megfelel-e a rá vonatkozó szakmai - jogszabályi feltételeknek;

i) megfelel-e a humánus emberi környezetre vonatkozó jogszabályi elvárásoknak.

(2) A Tervtanács a tervet, annak megnevezése szerint, illetve az Elnök minősítése alapján

a) Konzultatív jelleggel bírálatja;

b) minősítő-értékelő jelleggel bírálatja el.

(3) A konzultatív jellegű vázlat-terv-szintű munkák előzetes véleményezésére van lehetőség abban az esetben is, ha a terv bírálat más tervek hatáskörébe tartozik. Ebben az esetben is dokumentálni kell mindazokat az adatokat és rajzokat, amelyek az ügy áttekintéséhez, megértéséhez, illetve a feladat által felvetett kérdések eldöntéséhez szükségesek.

(4) A konzultatív véleményezés nem tekinthető a jogszabályban megállapított tervek kötelezettség teljesítésének.

(5) A minősítő - értékelő jellegű tervek bírálatánál a Tervtanács a tervet

- a) ajánlja;
- b) a javasolt átdolgozás után ajánlja;
- c) nem ajánlja.

(6) Olyan tervet, amely a jogszabály alapján más tervek tervek kötelezettségébe tartozik, a Tervtanács csak az illetékes tervekkel együtt összevont tervek tervek kötelezettség keretében bírálat.

(7) Amennyiben a Tervtanács többségi döntéssel megállapítja az előterjesztett tervek szakszerűtlenségét vagy - minősítő-értékelő véleményezés esetén - jogszabályal ellentétes megoldást állapít meg, az Elnök kezdeményezheti az illetékes Területi Építéskamaránál a tervező tervezői jogosultságának felülvizsgálatát.

A tervek tervezési szakvéleményezésére vonatkozó dokumentumok 8.§

(1) A Tervtanács Elnöke más tervek tervek elnökével történt megállapodás alapján a dokumentációt összevont bírálatban más tervek tervekkel együttesen minősítheti.

Hatályba lépés 9.§

(1) A Rendelet 2008. január 1-jével lép hatályba, rendelkezéseit a hatályba lépését követően induló tervek bírálati eljárásokban kell alkalmazni.

dr. Deák Ferenc
jegyző

dr. Nagy Gábor Tamás
polgármester

Budapest I. kerület Budavári Önkormányzat 23/2007. (X.31.) Kt. rendelete a Budavári Zsinagóga helyreállítását elősegítő építési szabályok módosítását megalapozó változtatási tilalom elrendeléséről

1.§

Az 1997. évi LXXVIII. tv. 21. §-ában biztosított jog alapján a Budapest I. kerület Budavári Önkormányzat változtatási tilalmat rendel el a Budapest I. kerület Tánács M. u. 21. sz. (6556/1. Hrsz., 6556/2. Hrsz., 6555/3. Hrsz.) valamint a Tánács M. u. 23. sz. (6555/4. Hrsz., 6557/5., 6557/6. Hrsz.) telkekre.

2.§

A tilalom a területre készülő szabályzat módosítás hatálybalépéséig, de legfeljebb a kihirdetés-től számított 3 évig szól.

3.§

A változtatási tilalom alá eső telken telket alakítani, új építményt létesíteni, meglévő építményt átalakítani, bővíteni, továbbá elbontani, illetőleg más értéknövelő változtatást az életveszély elhárításán kívül végrehajtani nem szabad.

4.§

E rendelet 2007. november 1-jén lép hatályba.

dr. Deák Ferenc
jegyző

dr. Nagy Gábor Tamás
polgármester

Hirdessen a Várnegyedben!

Üzenete minden I. kerületi családhoz eljut!

1014 Budapest, I. Országház u. 15.
(Hátul az udvarban!)

Telefon: 355-0139

APEH tájékoztató

Decemberi adózási határidők

December 12., szerda
A kifizető, munkáltató eddig fizeti meg
- az általa levont személyi jövedelemadót vagy szja előleget,
- a járulékokat: az egészségbiztosítási- és nyugdíjjárulékat, a fizetendő tb-járulékat,
- az egészségügyi hozzájárulást,
- a munkaadói- és munkavállalói járulékat,
- az egészségügyi szolgáltatási járulékat,
- a START-kártyák valamelyikével rendelkező foglalkoztatott után a 15/25 % járulékat.
Egyéni vállalkozó maga után, a társaság a társas vállalkozó után eddig fizeti meg a vállalkozói járulékat.
A fenti befizetések bevallás párhajl kifizetőnél a 0708-as, illetve egyéni vállalkozónál saját magáról a 0758-as számú bevallások.

December 17., hétfő

Az ÁFA törvényben meghatározott új közlekedési eszköz értékesítő adózó a 0788-as számú nyomtatványon adatszolgáltatást ad.

December 1. és 20. között

Eddig lehet nyilatkozni az egyszerűsített vállalkozói adó (EVA) be- és kilépésről. Ez a nyilatkozat szankció nélkül visszavonható december 20-ig, a határidő azonban jogvesztő, ezután még igazolási kérelemmel sem módosítható a választás. Az EVA alanyoknak lehetőségük van arra, hogy a járulékaikat a kötelezőnél magasabb, önként vállalt járulékalap után fizethessék, illetőleg a korábban vállalt magasabb járulékalap is visszacsökkenthető december 20-ig.

December 20., csütörtök

Társasági adóelőleg befizetés, havi bevallók környezetvédelmi termékdíj befizetése, játékadó befizetése és bevallása a 0778-as nyomtatványon, a havi ÁFA befizetése és bevallása, a 0701-es havi bevallás benyújtása, fogyasztói árkiegészítés és költségvetési támogatás igénylése a 0711-es nyomtatványon, az Európai Közösségből történő beszerzés esetén meghatározott adóalanyok 0786-os számú bevallásának benyújtása, az Európai Közösség más tagállamából személygépkocsinak nem minősülő új közlekedési eszköz beszerzésekor a közösségi adószámmal nem rendelkezők 0787-es számú bevallása.

A kettős könyvvitelt vezető belföldi illetőségű társasági adó alanyok és a külföldi vállalkozónak a társasági

adó előlegét az adóévi várható fizetendő adó összegére ki kell egészítenie, ha az adóévet megelőző évben az árbevétele (nem egész évi működés esetén évesített összeg) nem haladta meg az 50 millió forintot. A társasági adó kiegészítésére kötelezett vállalkozónak a helyi kommunális és iparüzési adóelőleg tekintetében is van feltöltési kötelezettsége ugyanazokkal a szabályokkal. Az EVA alanyának is feltöltési kötelezettséget kell teljesítenie, amelynek mértéke szintén a várható éves fizetendő EVA összege.

December 31., hétfő,

munkaszüneti nap helyett január 2., szerda
Az adóévet megelőzően december 31-ig lehet önkéntes választásról változás bejelentő lapot benyújtani az ÁFA alanyi mentesség választásáról vagy a kilépésről, a könyvvizelési kötelezettség megváltozásáról. Az ÁFA kört érintő egyéb választásairól is eddig tehet az adózó bejelentést, ilyen lehet pl. az ingatlan bérbeadási tevékenységre ÁFA fizető státusz (és levonási jog gyakorlásának) választása.

2007-től a nyugdíj adóterhet nem viselő járandóság

2007-től az adóterhet nem viselő járandóságok fogalmába beletartozik a nyugdíj és a nyugdíjban részesülő magánszemély baleseti járadéka, továbbá a meghatározott törvényi előírások szerinti nevelőszülői díj. Mivel a nyugdíj idétől adóköteles, csak technikailag mentesül az adófizetési kötelezettség alól azzal, hogy a ráeső adó levonható, az összes jövedelem része, így módosíthatja a más jövedelmek adókulcsát, illetőleg különadó fizetési kötelezettséget keletkeztethet.

Az adóterhet nem viselő járandóságok köre kiegészült a Magyar Állami Eötvös Ösztöndíjjal, a Deák Ferenc ösztöndíjjal, továbbá a Kormány rendeletével alapított ösztöndíjjal is.

Munkáltatói befizetés az önkéntes pénztárakba

2007-ben a jövedelem kiszámításánál nem kell figyelembe venni a tárgyhónap első napján érvényes havi minimálbér, azaz 65.500,- Ft 50 százalékát meg nem haladó magánnyugdíjpénztárba és önkéntes kölcsönös biztosító pénztárba történő, a magánszemély javára szóló munkáltatói befizetést. A korlát az önkéntes kölcsönös egészségpénztárak illetve önszegélyező pénztárak esetében a befizetett összeg 20 százaléka.

APEH Közép-magyarországi Regionális Igazgatósága

Apróhirdetés-felvétel személyesen a szerkesztőségben: kedden és szerdán 10.00-tól 15.00 óráig

Ingatlan

HILL-ESTATE INGATLANIRODA

1125 Bp. Istenhegyi út 103/b. Folyamatosan keresünk igényes lakásokat a kerületben adás-vételre fizetőképes ügyfeleinknek. **KORREKT FELTÉTELEK, Gyors ÜGYINTÉZÉS.** Ügyfélfogadás egyeztetett időpontban. Tel.: 212-2656; 06-30-9545-797.

Kiadó raktárhelyiséget vagy garázst keresek a Várban vagy az I. kerületben. Tel.: 06-30-251-3800.

14 ÉVE FOLYAMATOSAN működő INGATLANIRODA keres-kínál eladó-kiadó ingatlanokat. Teljeskörű, gyors, korrekt ügyintézés. Telefon: 315-0031; 06/30-9440-088, e-mail: amadex@axelero.hu, www.amadex.hu.

Eladó lakásokat keresek a Várban és környékén. Tel.: 201-9475; 06-70-237-9030.

A kerületben 15 éve működő WÁGNER és Társa Ingatlaniroda Attila út 12. (okmányiroda mellett) folyamatosan keres ügyfelei számára ELADÓ-KIADÓ LAKÁSOKAT, csaldái házakat. Telefon: 212-1261, 212-2136, e-mail: wagnera1@chello.hu.

I. Budán - a Vérmezővel szemben - belső kertes, hívfűtött baucha-épületben lévő, remek alaprajzi elosztású, 105 m²-es, tágas, napfényes, 3 szoba + hall + személyzeti szobás, felújított öröklakás 2 tálóval. Irányár: 29,9 M Ft Wágner Iroda Tel: 212-1261, 0630/488-2203 e-mail: wagnera1@chello.hu

I. Budán - a Naphegyen a Tabán ősfás, parkos környezetben - százföldfordulós 2 emeletes társasházban lévő, 39 m²-es, II. emeleti, napfényes, csendes, jó állapotú, egyedi gázfűtéses, jól átalakítható 1,5 szobás öröklakás. Irányár: 15,9 M Ft. Wágner Iroda Tel: 212-1261, 0630/964-7065 e-mail: wagnera1@chello.hu

I. ker. Csalogány utcai 45 m²-es, világos, felújított, erkélyes lakás akár irodának is eladó. Irányár: 16.5 Mio Ft. Tel.: dr. Szűcsné, 06-30-436-0970.

I. ker. Hegyalja út 17. szám alatt zárt udvari parkolót nyitotunk. Havidíjunk: 9000,- Ft, óradíjunk: 80 Ft. Érdeklődni: 06-20-956-1156-os telefonszámon.

Szóló nagy garázs kiadó a Naphegy utcában és teremgarázs beállók hely eladó (irányár: 4 Mio Ft) vagy kiadó a Gránit lépcsőnél. Tel.: 375-4131, 06-70-5656-761.

I. Budán az Attila úton a Vérmezőnél reprezentatív baucha-épületben csendes belső kert felé nyíló, déli fekvésű, 86 m²-es 2,5 szoba hallos, étkezőkonyhás, összkomfortos öröklakás eladó. Irányár: 25,9 M Ft. Wágner Iroda Tel: 212-1261, 0630/488-2203 e-mail: wagnera1@chello.hu

Attila úton távfűtéses, egyszobás öröklakás kiadó. Tel.: 06-30-9491-618.

I. Budai Várban, az Úri utcában 39m²-es fsz.-i galériázott (11m²-es) egyedi fűtésű öröklakás eladó! Irányár: 23 M Ft. Tel.: 06-20-540-6083

II. Kapás utcában 87 m²-es, 3 szobás, emeleti, két erkélyes, világos, kertre néző luxuslakás eladó. Kiváló közlekedés mellett 32 Mio Ft. Tel.: 201-0403.

Vállalkozók! Eladó a Pasaréti téren egy 7 lakásos, 550 m²-es társasház, melyhez 350 négyzetméteres telek tartozik. Magániskolának, orvosi rendelőnek is alkalmas. Tel.: 201-2994; 06-70-3830-386.

I. Budán a Horváth kert közelében, legfelső emeleti, jó állapotú 153 m²-es hangulatos, modern belső 2 szintes 1 nappali + 5 hálószobás, 2 fürdőszobás, azonnal beköltözhető, belső átriumos kialakítású öröklakás, 2 erkéllyel, teremgarázzsal, tálóval. Irányár 39,9 M Ft Wágner Iroda Tel: 212-2136, 0630/488-2203 e-mail: wagnera1@chello.hu

I. Kocsiszkó Tádé utcában felújított baucha-épületben 86 m²-es 2,5 szoba hallos, erkélyes, cirkófűtéses, jó állapotú öröklakás I. kerületi kisebb alapterületű öröklakásra cserélhető kb. 20-22 M Ft értékben. Irányár: 28,9 M Ft Wágner Iroda Tel: 212-2136, 0630/488-2203 e-mail: wagnera1@chello.hu

I. A Budai Várban, műemléki környezetben, modern épületben lévő 50 m²-es 1,5 szobás, bútorozott, összkomfortos lakás kiadó. Bérleti díj: 80.000,- Ft/hó + rezszi Wágner Iroda Tel: 212-2136, 06 30/964-7065 e-mail: wagnera2@chello.hu

I. Budai Várban, karbantartott 7 lakásos műemlékházban, a Mátyás templomra panorámás, 59 m²-es, 1,5 szoba hallos jó állapotú összkomfortos, dongaboltos lakás örökbérleti joga elcserehető. Csereirányár: 23,9 M Ft Wágner Iroda Tel: 212-1261, 0630/964-7065 e-mail: wagnera1@chello.hu

I. Budán - a Horváth-kert közelében százföldfordulós, polgári belmérétt, liftes épületben lévő, I. emeleti, 79 m²-es, 3 szoba hallos, cirkófűtéses, irodának, ill. rendelőknek is kiválóan alkalmas öröklakás. Irányár: 20,5 M Ft Wágner Iroda Tel: 212-1261, 0630/964-7065 e-mail: wagnera1@chello.hu

Harmóniában a természettel! Budán a III. kerület zöldövezetében új építésű, igényes, teraszos lakóparki öröklakások teremgarázzsal 2008. év végi átadással lekötötték. Wágner Iroda tel.: 212-1260, 0630/488-2203 email: wagnera1@chello.hu

Csere-bérlés - Várnegyedben élő értelmiségi család kiadná 49 m²-es másfél szobás lakását, és ráfizetéssel bérelne nagyobb ugyanitt. Tel.: 356-9936; 06-30-9217-025.

Kiadó januártól Vároldalban 50 m²-es, szép, új építésű tetőtéri lakás, Lépcső utcában, Internet-hozzáféréssel. Gyönyörű panoráma, csendes helyen. Lift nincs. Bérleti díj: 100.000,- Ft + rezszi. Ingatlanirodák mellőzzenek. Tel.: 201-2107; 06-70-361-2576.

I. kerületben a Mészáros utcai Shell-kúttól 100 m-re, csendes zsákutcában, kertes házban, bútorozott, külön bejárattal szoba, külön WC-vel, mosdóval, konyha és fürdőszoba-használati lehetőséggel irodának vagy lakásnak bérbeadó. Megtekinthető - előzetes telefon egyeztetés után - reggel 7-9 ig, ill. 19-23 óra között. Tel.: 3750-218; 06-30-389-2470.

Garázs kiadó a Bécsi kapunál. Egyedi bejárat. Tel.: 06-20-925-5036.

Országház utcában másfél szobás, 46 m²-es, teljes körűen felújított, kertkapcsolatos, boltíves műemléklakás örökbérleti joga átadó. Csereérték: 21.000.000,- Ft. Tel.: 06-70-311-4275.

I. kerületben Kuny Domonkos utcában eladó 38 m²-es, emeleti, csendes, világos, udvarra néző, jó állapotú garzonlakás. Irányár: 12.500.000,- Ft. Érdeklődni: 06-30-690-2011; 06-20-212-4202.

Vásárolnék saját magam részére legalább 2 szobás, minimum 80 m²-es, világos, felújítandó lakást. Tel.: 06-20-491-9693.

I. Budai Várban - hangulatos műemléki környezetben lévő 79 m²-es, 2,5 szobás, cirkófűtéses hangulatos lakás örökbérleti joga átadó. 2 szoba az utca felé, a félszoba a belső kert felé nyílik. Csereérték irányár: 30 M Ft Wágner Iroda Tel: 212-1261, 0630/964-7065 e-mail: wagnera1@chello.hu

I. Budai Vár közelében, nagypolgári épületben lévő 92 m²-es igényesen, teljes körűen felújított, modern bútorokkal bútorozott, gépesített, klimatizált öröklakás eladó. Az udvarban gépkocsi beálló. Irányár: 41,9 M Ft Wágner Iroda Tel: 212-1261, 0630/964-7065 e-mail: wagnera1@chello.hu

Harmóniában a természettel! Budán a III. kerület zöldövezetében új építésű, igényes kialakítású, teraszos, kertkapcsolatos lakóparki öröklakások teremgarázzsal 2008. év végi átadással lekötötték. Wágner Iroda tel.: 212-1260, 0630/488-2203 email: wagnera1@chello.hu

I. Budán - a Vérmező közelében - jó állapotú, liftes Bauhaus-épületben 110 m²-es, Budai Várba panorámás, 4 szobás, belső kétszintes cirkófűtéses öröklakás + 20 m² terrasszal eladó. Irányár: 33,5 M Ft Wágner Iroda Tel: 212-1261, 0630/488-2203 e-mail: wagnera1@chello.hu

XIV. Zuglóban - a Bosnyák tér közelében - kertes társasház II. emeletén, jó állapotú, 39 m²-es, 1 szobás (1,5 szobássá is át alakítható), azonnal beköltözhető, egyedi gázfűtéses öröklakás nagy pincével. Irányár: 11,9 M Ft Wágner Iroda Tel: 212-1261, 0630/488-2203 e-mail: wagnera1@chello.hu

IX. Boráros téren, jó közlekedésnél lévő 44 m²-es, 2 szobás, összkomfortos, jó állapotú, azonnal beköltözhető, földszinti, víz-órás, cirkófűtéses öröklakás. Irányár: 11,8 M Ft Wágner Iroda Tel: 212-1261, 0630/964-7065 e-mail: wagnera1@chello.hu

Állás

Ingatlan értékeléssel foglalkozó cég I. kerületi irodájában megbízható, önállóan dolgozni tudó irodavezető-titkárnőt keres. Számítógépes ismeret és érettségi feltétel. Jelentkezni fényképes önéletrajzzal, bérmegejelöléssel: drsentmiklosi.rta@t-online.hu

Szolgáltatás

VÁRNEGYES-GYORSSZERVÍZ

Teljeskörű gázkészülék javítás, szervizelés, víz-villany szerelések, DUGULÁSELHÁRÍTÁS, 0-24 óráig hétvégén is garanciával.
Telefon: 321-3174; 06-70-609-2550.

Kárpitos bútorelőítést vállal asztalos, nádaáz, gyékényezés munkával, szállítással. Takács Kárpitos. 1013 Budapest, Feszy Á. u. 2., az alagsorban. Tel.: 214-8384; 06-30-950-5227.

Tévéjavítás azonnal helyszínen garanciával! (Orion, Videoton, ITT-Nokia, Nordmende, Vestel, Schneider) Tel.: 06-20-471-8871.

Leszoktatjuk a dohányzástól 26 perc alatt Óbudán a Vörösvári úti SZTK-ban biorezonancás csúcsterápiával. 1 alkalom elég. 6000,- Ft. Bejelentkezés csak telefonon. Tel.: 06-70-271-9867.

Ajtónyitás, zárszerelés hevederzárak szerelése ingyenes helyi szaktanácsadás éjjel-nappal! Tel.: 06-30-574-5333; 06-20-234-4190; 06-70-528-0831.

Gyógypedikűr (háznál is) problémás (megvastagodott), gombás és szarus körömök szakértői, hatékony kezelése (A körömgomba gyógyítható!!!) Cukorbetegeknek speciális gyógypedikűr! Bejelentkezés: 315-2775 hétfőtől péntekig 9-17 óráig.

Könyvelés, bevallások készítése társaságok, egyéni vállalkozók részére, bérszámfejtéssel, teljeskörű ügyintézésel. Tel./fax: 3758-734; 06-30-931-2894.

Villany szerelés. ELMŰ nyugdíjas javít: lakásvillanyt, fűtéskeket, bojler-villamosságot sürgősséggel hét végén is. WC-szagtalanító szerelés, saját szabadalom. Közben is, utána is szagtalanít. Tel.: 337-0338; 06-70-259-0089.

Gyógymasszázs! Izomletapadások kímásló fozása, nyaki-és hátfájdalom kezelése, izületek kímásló fozása, talpmasszázás. Frissítő, lazító masszázss stresszoldó hatással, okleveles gyógymasszőrtől. Tel.: 06-30-283-3314.

A Gong Kávéház

és Étterem
szeretettel várja vendégeit.

Különtermében és nagytermében 90 főig rendezvények lebonyolítását vállaljuk.



Asztalfoglalás: 36-1-7865-224
36-20-561-1014

Cím: Budapest I. ker. Hutyadi János út 9.
Nyitva tartás: minden nap 7.30-23.30-ig

ABLAKCSERE!

Műanyag ablakok gyártása és cseréje német profilból
7 év garanciával,
kőműves munkával is!
A kibontott anyagok elszállításával.

Társasházak részére pályázatírással is!
THERMEX-SPED KFT.
Telefon: 06-26/355-481,
06-30/655-6552

ÜVEGÉZÉS, TÜKÖRVÁGÁS, ÜVEGCISZOLÁS

A kerületben és környékén házhoz megyünk.
Műhely: I. Szabó Ilonka u. 8.
Telefon: 214-3616; 06-20-929-0897.

LAKÁS FELJÁRTÁSI SZOBAFESTÉS, MÁZOLÁSTAPÉTAZÁST TAKARÍTÁSSAL, parkettlerakást, parkettsziszolást, parketta javítást, csempézést vállal kisiparos garanciával.
Telefon: 202-2505. Mobil: 06-30-251-3800.

Talp-testmasszázs okleveles gyógymasszőr-reflexológus. Test-, fülgyantázás, gerinctornáztatás chi-géppel. Nyugdíjasoknak, diákoknak 20% kedvezmény. Karácsonyra kedvezményes ajándékberletek. Tel.: 316-3423; 06-30-290-2655.

Közös képviselést, ingatlankezelést vállalom társasházaknak, lakóparkoknak, irodaházaknak, különféle típusú ingatlanoknak, szakmai képesítéssel, gyakorlattal, referenciával. Kerkuska Sándor. Tel.: 06-30-977-6612.

Villany szerelés azonnal! Hibaelhárítástól a teljes felújításig. Petrács József villany szerelő mester. Tel.: 06-20-9344-664; 246-9021. Elmű által minősített vállalkozás.

ZÁRKIRÁLY® BT.
ZÁR, LAKAT, VASALAT

1027 Bp., Margit krt. 54. T./F: 201-3928
1117 Bp., Fehérvári út 24. T./F: 466-5654
Nyitva: H-P: 9-18 Sz: 9-14

+ SZOLGÁLTATÁSAINK:

- KULCSMÁSOLÁS: lakás-, autó-, speciális és mágneskulcs
- ZÁRBETÉTEK ÁTKÖDÖLÉSE
- EGYFORMA ZÁRLATÚ ÉS FÖKULCSOS RENDSZEREK
- HEVEDERZÁRAK SZERELÉSE: Mo. teljes kínálata egyedi méretben is
- FÉNYMÁSOLÁS

SZOMBATONKÉNT
-10%!

RÉZ- ÉS KRÓMÁRÚK
POSTALÁDAK
SZÉFEK
20%

Fogsorok, hidak készítése, javítása soron kívül, fogszabályozó, fogfehérítő. Mozgáskorlátozottakhoz hához megyünk! Nyugdíjasoknak kedvezmény! Fogászati háttér biztosított! Tóthné Hívös Katalin fogtechnikus mester. 1013 Budapest, Krisztina krt. 51. fszt. 1. Tel.: 06-30-222-3016.

Társasházak közös képviselést, takarítását kertgondozását vállaljuk. Tarnai Katalin, tel.: 06-20-946-8461; e-mail: info@tarsashazkezelesek.hu.

Könyvelés teljes körűen! Könyvvizsgálat, APEH-ügyintézés! Adótervezés, költségmegtakarítások. Heti, havi listák készítése, naprakész ügyfélkapcsolat. Tel.: 202-1165; 214-4959; 06-20-823-0207.

Török szőnyegrestaurátor régi és új kézi csomózású szőnyegét kézzel kímásló, szakértően javítja. Régi és új keleti szőnyegek vesz és elad, tanácsot ad. Üzlet cím: II. ker. Keleti Károly u. 20/b. Tel.: 315-2159; 312-0199; 06-20-246-5394.

Oktatás

Matematika, fizika tanítás. Középszintű és emeltszintű érettségire, főiskolára, egyetemre felkészítés. Több mint húszéves gyakorlat. Tel.: 213-7747; 06-20-518-2808.
Analízis, valószínűségszámítás, lineáris és komplex algebra tanítása. Több mint húszéves gyakorlat. Tel.: 213-7747; 06-20-518-2808.

Magyarból korrepetálók. Orosz nyelvet is tanítok! Tel.: 375-22-80; mobiltelefon: 06-30-297-3036.

Autóiskola. Logosítvány gyorsan, akár több részletben is. 10 óra ingyen vezetés. Internet: www.budavariautoiskola.hu; bp2.mindenkilapja.hu. E-mail: autosuli@freemall.hu. Telefon: 201-2929, 224-0448. Mobil: 06-30-275-5105.

Francoországban (is) diplomázott magántanár anyanyelvi szintű oktatást vállal alapfoktól államvizsgáig. Tel.: 06-70-294-8074.
Zeneközpontú furulya- és fuvolatanítást vállal fiatal művésztanár. Tel.: 06-20-372-4347.

Pszichológiai tanácsadás felnőtteknek-gyerekeknek. Diszlexia-szűrés, képességfejlesztés, pályaválasztási tanácsadás, mediáció. Tel.: 375-7833, 06-70-257-9303.

Társkeresés

Emberközpontú Társkereső iroda fényképes adatbázissal és színvonalas rendezvényekkel! Tel.: 420-5958; mobil: 06-30-445-8646. www.studionagyhu „Hogy Önnek is legyen társa!”

Adás-vétel

Pampalini

baba és gyermekruha adás-vétel

Üzletünkben megtalálhatók a következő márkák: MEXX, Esprit, Benetton, Gap, Barbie, NEXT...
Hetente új áruval várunk minden kedves vásárlónkat.
Sínadrágok érkeztek (Columbia, GAP, stb.)
0-12 éves korig 1000 Ft-os ártól
Anyukáknak Mexx, MNG, Promod ruhák
2800 Ft/kg-os áron!
Már szombaton is nyitva vagyunk 10-13 óráig!

A hirdetés felmutatók 5% kedvezményben részesülnek vásárlásukkor.

Budapest, I.
Mészáros utca 2.
Telefon:
0630-282-1101



RÉGISÉGEK VÉTELE

Budai Krisztina

Szakbecsüs-műértő és társa

Vásárolok antik bútorokat (koloniált is)
Ezüst tárgyakat,
Álló-, fali-, dísz-, zseb- és karórákat,
Festményeket,
Dísz- és vitrintárgyakat, varrógépet,
Zongorát, Könyveket,
Hagyatékok-gyűjtemények-lakásfelszámolásokért többet fizetünk

Hívja a megbízható partnert!

Telefon: 770-1222. mobil: (06-20) 9326-495
E-mail: antik@tvnetwork.hu
Eltartási ill. életjáradéki szerződést ingó-ingatlan ellenében kötnénk idős úrral vagy hölgygel

Bélyeggyűjteményeket, régi képeslapokat, régi pénzeket, le-velborítottokat legmagasabb áron vásárolok. Bp. V. Bécsi u. 5. Tel.: 266-4154.

Könyv! Krisztina Antikvárium (I. Roham u. 7. a Krisztina téri templomnál). Vesz-elad, árverez könyveket, könyvtárakat, régi térképeket, metszeteket, kéziratokat, képes levelezőlapokat, plakátokat, fényképeket, egyéb papírrégiégeket. Díjtalan kiszállás, -értékelés, készpénzfizetés! Tel./fax: 212-8909. Nyitva: hétfőtől-péntekig: 10-18 óráig, szombaton: 10-14 óráig.

Antikváriumunk könyveket, teljes könyvtárakat, régi képeslapokat, vitrintárgyakat vásárol készpénzért. CD, DVD, hanglezvétel. Tel.: 332-0243; 06-20-9220-001.

Szakbecsüs hölgy vásárolna kiemelt magas aukciós áron festményeket, bútorokat (fekete oszloppal és babafejjel lefnyben), bronz szobrokat, porcelánokat, szőnyegeteket, fali-, asztali-, és álló órákat, mindenféle dísz tárgyakat és teljes hagyatékokat. Kiszállás és értékelés díjtalan. Idős hölgygel és úrral eltartási- és életjáradéki szerződést kötnék. Tel.: 06-30-643-0490.

Vegyes

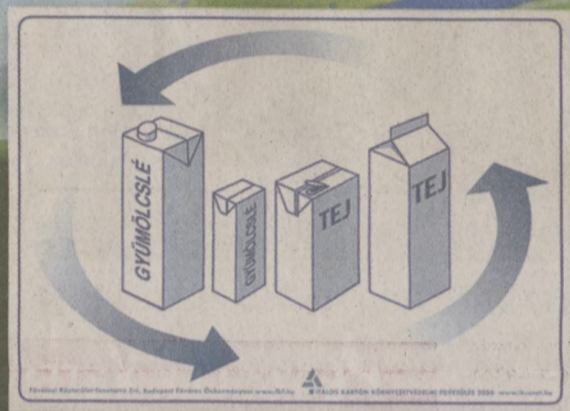
Napi takarítást, nagytakarítást, ablaktisztítást vállalom, festés után is. Tel.: 06-70-210-3992.
Idősek Otthonába történő elhelyezésének teljes körű ügyintézés. Mobil: 06-30-9820-322; Tel./fax: 303-2011.
Szerető gondoskodással eltartási szerződést kötnék. „Kunantikvárium” Tel.: 06-20-971-7297.

Belevaló dobozok

Az italos karton hulladékot (többrétegű csomagolású tejes és üdítő dobozokat) kérjük, dobja a kék színű papírgyűjtő konténerbe, hogy ezt a fajta hulladékot is újrahasznosíthassuk.

További információ:
www.iksznet.hu

Köszönjük!



ITALOS KARTON
KÖRNYEZETVÉDELMI EGYESÜLÉS

www.iksznet.hu

Budai Látkép

A **HetiVálasz** havi melléklete

Az összefogás
lapja
Óbudától
Nagytétényig,

mert Buda
csak egy van.



KERESSE A DECEMBER 13-I LAPSZÁMBAN!

www.hetivalasz.hu
HetiVálasz



Térjen be új,
budai irodánkba!
1024 Retek u. 6.

**Ön nyugdíjas? Szeretne saját otthonában,
boldogságban, biztonságban élni?**

A HILD életjáradék révén Ön az eddigiekhez képest magasabb életszínvonalon élheti életét, saját környezetében, gondoskodással körülvéve.

Tudjon meg többet a HILD-ről, hívjon minket bizalommal!

A tájékoztató során vendégül látjuk egy forró itallal
kívánsága szerint!

A tájékoztató után
meglepetéssel kedveskedünk
Önnek!



Tel: (06-1) 887 56 60

Hívjon most!

HILD
HUNGÁRIKUS ÉLETJÁRADÉK

Jöjjön el a Maxabo-ba... Várja velünk a Mikulást! December 9. 9:00



Egy nap, mely csak a gyerekeké!

Ajándékhegyek, kézműves foglalkozások, játékok, vetélkedők, s mindamennyi kincs, mely csak a gyerekekre vár! Persze, a szülőkre is gondoltunk, mert eközben a Borbolt.hu borait kínáljuk sok-sok szeretettel.

Várunk minden gyermeket és szülőt az Opel Maxabo Bécsi úti telephelyére!

Nálunk a felnőttekhez is eljön a Mikulás!

Ha most regisztrál a www.opelmaxabo.hu weboldalon játékkra, vagy elküldi jelenlegi autójának típusát a 06-20-214-3600 SMS számunkra, akkor megnyerhet egy hosszú hétvégére egy Opel Antarát a csomagterben rejlő számos borínyencséggel együtt, melyet a Borbolt.hu ajándékozik Önnek. A szerencsés nyertest a december 9-i Mikulás-ünnepségünkön sorsoljuk ki. A játék részletei megtalálhatók a weboldalunkon.



Maxabo



Opel Maxabo III. Bécsi út 254. tel.: (1) 250 7373, (20) 250 7373
II. Hűvösvölgyi út 32. tel.: (1) 200 7200, (20) 20 7200
www.maxabo.hu

Szponzoraink: M. C. Direct **BORBOLT.** felbra

Megfűszerezünk mindennapjait!

Édes élet,
családbaráti áron...

CHEVROLET SPARK PLUS MOST 315.000 FT ÁRELŐNNYEL

Főbb felszereltség: Szervokormány • Légkondicionáló • ABS • Dupla légzsák • Központi Elektronikus Indításgátló • Színezett üvegek • Színezett lökhárítók elől-hátul

LACETTI DÍZEL MODELLEK, MOST 500.000 FT ÁRELŐNNYEL

Főbb felszereltség: Első-hátsó tárcsafék • 6 hangfal+CD lejátszó • Elektromos ablakemelők elől-hátul • Elektromosan állítható külső tükrök • ABS • Bőr bevonatú kormánykerék és sebességváltógomb • Deréktámasz a vezető oldalon • Elülső és oldalsó légzsák (4 db) • Első ködlámpák • Esőszenzor • Fűthető külső tükrök • Immobiliser • Multikormány • Légkondicionáló • Magasságban állítható kormányoszlop • Szervokormány • Színezett üveg • Távirányítású központi zár

CHEVROLET CAPTIVA DÍZEL kompromisszumok nélkül

CHEVROLET MAXABO

III. Bécsi út 254.,
Tel.: (06 1) 250 7373, (06 20) 250 7373
II. Hűvösvölgyi út 32.,
Tel.: (06 1) 2 00 7 200, (06 20) 20 0 7 200
www.maxabo.hu

Ajánlatunk legkésőbb 2007. 12.31-ig megrendelt autókra érvényes. Konkrét ajánlatokért és részletekért forduljon értékesítő munkatársainkhoz. A feltüntetett modell átlagfogyasztása (vegyes) 6,1-9,6 l /100 km; CO2 kibocsátása (vegyes) 139-210 g/km. Az esetleges nyomdai hibákért felelősséget nem vállalunk. A tájékoztatás nem teljeskörű. A képen látható autók illusztrációk. A GMSE és a Chevrolet Maxabo fenntartja a jogot, hogy a kampányt leállítsa vagy módosítsa.

Chevrolet
Spark Plus akár
2.099.000
forintért!

Chevrolet
Lacetti akár
2.499.000
forintért!

Chevrolet
Captiva Dízel már
5.999.000
forinttól!

